

Cumbia

POWER MATIC-CCINO 8000 TOUCH SERIE BIANCA

POWER MATIC-CCINO 8000 TOUCH SERIE NERA

Cafetera Megautomáticas/Megautomatic coffee machine



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	3
Safety instructions	5
Instructions de sécurité	7
Sicherheitshinweise	9
Istruzioni di sicurezza	12
Instruções de segurança	14
Instrukcje bezpieczeństwa	16
Bezpečnostní pokyny	18

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	21
2. Antes de usar	21
3. Funcionamiento	22
4. Mensajes de advertencia	26
5. Limpieza y mantenimiento	27
6. Especificaciones técnicas	30
7. Reciclaje de electrodomésticos	30
8. Garantía y SAT	31

INDEX

1. Parts and components	32
2. Before use	32
3. Operation	33
4. Warning signals	37
5. Cleaning and maintenance	38
6. Technical specifications	41
7. Disposal of old electrical appliances	41
8. Technical support and warranty	41

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	43
2. Avant utilisation	43
3. Fonctionnement	44
4. Messages d'avertissement	48
5. Nettoyage et entretien	49
6. Spécifications techniques	52
7. Recyclage des électroménagers	53
8. Garantie et SAV	53

INHALT

1. Teile und Komponenten	54
2. Vor dem Gebrauch	54
3. Bedienung	55
4. Warnhinweise	59
5. Reinigung und Wartung	60
6. Technische Spezifikationen	63
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	64
8. Garantie und Kundendienst	64

INDICE

1. Parti e componenti	65
2. Prima dell'uso	65
3. Funzionamento	65
4. Segnali di avvertenza	70
5. Pulizia e manutenzione	71
6. Specifiche tecniche	74
7. Riciclaggio di elettrodomestici	74
8. Garanzia e SAT	75

ÍNDICE

1. Peças e componentes	76
2. Antes de usar	76
3. Funcionamento	77
4. Mensagem de advertência	81
5. Limpeza e manutenção	82
6. Especificações técnicas	85
7. Reciclagem de eletrodomésticos	86
8. Garantia e SAT	86

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	87
2. Przed użyciem	87
3. Funkcjonowanie	88
4. Wiadomości o uwadze:	92
5. Czyszczenie i konserwacja	93
6. Specyfikacja techniczna	96
7. Recykling sprzętu AGD	96
8. Gwarancja i SAT	97

OBSAH

1. Části a složení	98
2. Před použitím	98
3. Fungování	98
4. Varovné signály	103
5. Čištění a údržba	104
6. Technické specifikace	107
7. Recyklace elektrospotřebičů	107
8. Záruka a technický servis	107

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico o comercial.

Coloque la máquina sobre una superficie segura, plana, estable y cerca de una toma de corriente con conexión a tierra.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.

No permita que ninguna de las partes eléctricas del aparato entren en contacto con agua.

No utilice el producto en el exterior, cerca de placas eléctricas o de gas, de llamas o dentro de hornos.

No exponga la máquina a temperaturas bajo 0.

El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del producto podría causar riesgo de incendio, descargas eléctricas

u otros daños.

Nunca utilice agua caliente para rellenar el depósito, use agua natural a temperatura ambiente.

Mantenga las manos y los cables fuera del alcance de las zonas calientes del producto mientras esté en funcionamiento.

No tire del cable de la máquina para moverla o transportarla.

No utilice granos de café caramelizados o de otros sabores.

No dirija el vapor ni el agua caliente hacia usted u otras personas para evitar quemaduras.

El aparato estará muy caliente durante e inmediatamente después de funcionar. Utilice asas, guantes u otros accesorios de protección para evitar quemaduras.

No retire el cajetín durante el funcionamiento, ya que el agua caliente podría dañar la superficie de la máquina, y coloque un vaso vacío debajo del dispensador de café al encender y apagar el producto.



En caso de incendio, utilice extintores de CO₂. No extinga el fuego con agua o extintores de polvo.

No ponga la máquina a funcionar en vacío. Asegúrese de que hay suficiente agua antes de cada uso.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Advertencia: este producto ha superado un control de calidad

previo a su comercialización para garantizar su correcto funcionamiento. Después del control se realiza una limpieza exhaustiva del artículo, por lo que podrían quedar restos de agua en su interior.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

This product is designed only for household or commercial use. Place the machine on a safe, flat, stable surface, near to a grounded socket.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.

Do not allow water to come into contact with any of the electrical parts of the machine.

Do not use outdoors, near a gas or electric hob, in heated ovens or near open flames.

Do not expose the machine to temperatures below 0 degrees. The use of accessories not recommended by Cecotec may

result in fire, electric shock or injury to persons.

Never use hot water to fill the tank, use always fresh water at room temperature.

Keep your hands and the cord away from the appliance's hot parts during operation.

Do not use the cord to carry or pull the coffee machine.

Do not use caramelised or flavoured coffee beans.

Do not direct hot steam or hot water towards yourself or others in order to avoid burns.

The appliance will be very hot during and immediately after operating. Use handles, gloves or other protection accessories to avoid burns.



Do not remove the drip tray during operation, as hot water may cause damage to the machine, and place an empty cup under the dispensing spout when the machine is turned on or off.

In case of fire, use Co2 extinguishers. Do not use water or dry powder extinguishers.

Do not operate the machine empty. Make sure there is enough water before each use.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This product can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Note: This product has undergone a quality control previous to its commercialisation with the aim of ensuring its correct

operating. After the quality control testing, the appliance is cleaned thoroughly, therefore, although it is unlikely to occur, there could be rests of water drops inside it.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique ou commercial.

Placez l'appareil sur une surface sécurisée, stable et près d'une prise de courant avec connexion à terre.

Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.

Ne laissez aucune des parties électriques de l'appareil entrer en contact avec de l'eau.

N'utilisez pas le produit en extérieur, près de plaques électriques ou de gaz, de flammes ni dans des fours.

N'exposez pas la machine à des températures inférieures à 0 °C.

L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant du produit pourrait causer des incendies, des décharges électriques ou d'autres dommages.

N'utilisez jamais d'eau chaude pour remplir le réservoir, utilisez de l'eau naturelle à température ambiante.

Maintenez les mains et les câbles éloignés des zones chaudes de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.

Ne tirez pas sur le câble du produit pour le déplacer ou le transporter.

N'utilisez pas de grains de café caramélisés ni autres saveurs.

Ne dirigez pas la vapeur ni l'eau chaude vers vous ni vers aucune autre personne pour éviter des brûlures.

L'appareil sera très chaud pendant et immédiatement après utilisation. Utilisez des poignées, des gants ou autres accessoires de protection pour éviter des brûlures.

Ne retirez pas le plateau d'égouttage pendant fonctionnement, l'eau chaude pourrait abîmer la surface de l'appareil. Placez un verre sous la sortie du café lorsque vous allumez ou éteignez l'appareil.



En cas d'incendie, utilisez des extincteurs de CO₂. N'éteignez pas le feu avec de l'eau ou des extincteurs en poudre.

Ne placez pas l'appareil en fonctionnement vide. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'eau avant chaque usage.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans

expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Avertissement: cet appareil a passé un contrôle de qualité avant sa commercialisation pour garantir son bon fonctionnement. Après ce contrôle, un nettoyage exhaustif de l'appareil est réalisé, il est donc possible qu'il reste des traces d'eau ou de café à l'intérieur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Dieses Produkt ist zur Nutzung in privaten Haushalt und gewerblichen Nutzung bestimmt.

Stellen Sie das Gerät auf eine sichere, flache und stabile Oberfläche, in der Nähe einer geerdeten Steckdose.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare

Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

Die elektrischen Teile des Gerätes dürfen nicht mit Wasser in Kontakt aufnehmen.

Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von elektrischen Mehrkochplatten, Gasplatten oder innerhalb von Backöfen.

Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen unter 0 aus.

Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Produkthersteller empfohlen wird, kann das Risiko von Feuer, Stromschlag oder anderen Schäden verursachen.

Verwenden Sie nicht bei es Wasser für die Einfüllung des Wassertanks, sondern Mineralwasser bei Raumtemperatur.

Halten Sie während des Betriebs Hände und Kabel von heißen Bereichen des Produkts fern.

Ziehen Sie nicht am Kabel des Geräts, um es zu bewegen oder zu transportieren.

Verwenden Sie keine karamellisierten Kaffeebohnen oder andere Aromen.

Richten Sie keinen Dampf oder heißes Wasser auf sich selbst oder andere, um Verbrennungen zu vermeiden.

Das Gerät ist sehr heiß während und unmittelbar nach dem Betrieb. Verwenden Sie Griffe, Handschuhe oder andere Zubehöre für die Vermeidung von Verbrennungen.

Nehmen Sie das Kästchen während des Betriebs nicht ab, da heißes Wasser die Oberfläche des Geräts beschädigen kann, und stellen Sie beim Ein- und Ausschalten



des Geräts eine leere Tasse unter den Kaffeeautomaten.
Im Brandfall CO₂-Feuerlöscher verwenden. Löschen Sie das Feuer nicht mit Wasser oder Pulverlöschern.

Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es leer ist. Stellen Sie sicher, dass vor jedem Gebrauch genügend Wasser vorhanden ist.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung stehen. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Hinweis: Dieses Produkt hat eine Qualitätskontrolle vor der Produktvermarktung bestanden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Nach der Kontrolle wird eine gründliche Reinigung durchgeführt, deshalb könnte Wasser in der Innenseite des Geräts verbleiben.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico o commerciale.

Collocare la macchina su di una superficie sicura, piana, stabile e vicina a una presa della corrente.

Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o altro liquido, non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di accendere il prodotto.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato contattare con il servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare l'alimentatore. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.

Evitare che le parti elettriche dell'apparato entrino a contatto con l'acqua.

Non utilizzare il prodotto all'esterno, vicino a placche elettriche o a gas, fiamme o dentro forni.

Non esporre la macchina a temperature sotto lo 0.

L'uso degli accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto potrebbero provocare il rischio di incendio, scariche elettriche o altri danni.

Non utilizzare acqua calda per riempire il serbatoio, usare acqua naturale a temperatura ambiente.

Mantenere le mani e i cavi fuori da zona calde del prodotto mentre è in funzionamento.

Non tirare il cavo dalla macchina per muoverla o trasportarla.

Non utilizzare chicchi di caffè caramellizzati o di altri sapori.

Non dirigere il vapore nè l'acqua calda verso di sé o terzi per evitare scottature.

L'apparato sarà molto caldo durante e immediatamente dopo il funzionamento. Utilizzare manici, guanti o altri accessori di protezione per evitare scottature.



Non ritirare il cassetto durante il funzionamento, dato che l'acqua calda potrebbe danneggiare la superficie della macchina e collocare una tazza vuota sotto l'erogatore del caffè una volta accesa e spegnere il prodotto.

In caso di incendio, utilizzare estintori di CO2. Non estinguere il fuoco con acqua o estintori in polvere.

Non mettere in funzione la macchina a vuoto. Verificare che vi sia sufficiente acqua dopo ogni uso.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Avvertenza: questo prodotto ha superato un controllo di qualità precedente alla sua commercializzazione per garantire il suo corretto funzionamento. Dopo il controllo si effettua una pulizia esaustiva dell'articolo, per cui potrebbero rimanere residui d'acqua al suo interno.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Este produto está desenhado para uso doméstico e comercial. Coloque o produto sobre uma superfície segura, plana, estável e perto da tomada de corrente elétrica com ligação à terra.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície de cocção.

Não permita que nenhuma das partes elétricas do aparelho entrem em contacto com água.

Não utilize o produto no exterior, perto de placas elétricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.

Não exponha o produto a temperaturas abaixo dos 0°.

O uso de acessórios não recomendados pela Cecotec poderá causar risco de incêndio, descargas elétricas ou outros danos.

Nunca utilize água quente para encher o depósito, utilize água

natural a temperatura ambiente.

Mantenha as mãos e os cabos fora do alcance das zonas quentes do produto enquanto estiver em funcionamento.

Não puxe a máquina pelo cabo para a mover de um sítio para outro.

Não utilize grãos de café caramelizados ou de outros sabores.

Não dirija o vapor nem a água quente para si ou outras pessoas, podem causar queimaduras graves.

O aparelho está muito quente durante e imediatamente depois de funcionar. Utilize luvas ou outros acessórios de proteção para evitar queimaduras.

Não retire a bandeja durante o funcionamento, já que a água quente poderá danificar a superfície da máquina, e coloque um copo debaixo do dispensador de café ao ligar ou desligar o produto.



Em caso de incêndio, utilize extintores de CO₂. Nunca extinga o fogo com água ou extintores de pó.

Não ponha a máquina a funcionar em vazio. Certifique-se de que há suficiente água antes de cada uso.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiverem continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Nota: este produto superou um controlo de qualidade prévio à

sua comercialização para garantir o seu coreto funcionamento. Depois do controlo, é realizada uma limpeza exaustiva do produto, pelo que poderão ficar restos de água no seu interior.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Ustaw urządzenie na bezpiecznej, płaskiej, stabilnej powierzchni, w pobliżu uziemionego gniazdka elektrycznego.

Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub blatu.

Nie dopuszczaj do kontaktu jakichkolwiek części elektrycznych urządzenia z wodą.

Nie używaj produktu na zewnątrz, w pobliżu elektrycznych lub gazowych płyt grzewczych, otwartego ognia ani wewnątrz

piekarników.

Nie wystawiać maszyny na działanie temperatur poniżej 0.

Stosowanie akcesoriów niezalecanych przez producenta produktu może spowodować zagrożenie pożarem, porażeniem prądem elektrycznym lub innymi uszkodzeniami.

Nigdy nie używaj gorącej wody do napełniania zbiornika wody, używaj naturalnej wody o temperaturze pokojowej.

Trzymaj ręce i kable poza zasięgiem gorących obszarów produktu podczas jego działania.

Nie ciągnij za przewód maszyny, aby ją przesunąć lub transportować.

Nie używaj karmelizowanych ani innych aromatycznych ziaren kawy.

Nie kieruj pary ani gorącej wody na siebie ani na inne osoby, aby uniknąć poparzeń.

Urządzenie będzie bardzo gorące podczas pracy i bezpośrednio po jej zakończeniu. Używaj uchwytów, rękawic lub innych akcesoriów ochronnych, aby uniknąć poparzeń.



Nie wyjmować szuflady podczas pracy, ponieważ gorąca woda może uszkodzić powierzchnię ekspresu, a podczas włączania i wyłączenia produktu pod dozownikiem kawy należy umieścić pustą szklanę.

W przypadku pożaru używać gaśnic z CO₂. Nie gasić ognia wodą ani gaśnicami proszkowymi.

Nie pozostawiaj maszyny na biegu jałowym. Przed każdym użyciem upewnij się, że jest wystarczająca ilość wody.

Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.

Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub

bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związaną z tym ryzyko.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

Ostrzeżenie: ten produkt przeszedł kontrolę jakości przed wprowadzeniem na rynek, aby zagwarantować jego prawidłowe działanie. Po kontroli przeprowadza się dokładne czyszczenie artykułu, ponieważ w środku mogły pozostać ślady wody lub kawy.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí nebo komerční využití.

Postavte přístroj na bezpečný, pevný a stabilní povrch blízko uzemněné zásuvky.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.

Pravidelně přístroj kontrolujte, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.

Nedovolte, aby se jakákoli elektrická část přístroje dostala do kontaktu s vodou.

Nepoužívejte přístroj venku, blízko topných těles jak elektrických, tak plynových, plamenů anebo v troubách.

Nevystavujte přístroj teplotám pod bodem mrazu.

Použití příslušenství neautorizovaných výrobcem může vést k riziku požáru, elektrickému výboji anebo jiným škodám.

Nikdy nepoužívejte teplou vodu k naplnění nádoby na vodu, použijte přírodní vodu pokojové teploty.

Udržujte ruce a kabely z dosahu částí přístroje, které produkují při používání teplo.

Netahejte za kabel přístroje, abyste přístrojem pohnuli anebo ho přemístili.

Nepoužívejte kávu s příchutí karamelu anebo jiných příchutí.

Nesměřujte páru ani horkou vodu na sebe ani na jiné osoby, abyste předešli popáleninám.

Přístroj je horký během a ihned po použití. Používejte chňapky, rukavice anebo jiné ochranné prostředky, abyste se vyhnuli popálení. (VLOŽIT IKONU HORKÉ POVRCHY)



Nevytahujte nádobu během používání, aby horká voda nepoškodila povrch přístroje. Při zapnutí a vypnutí dejte pod automat na kávu prázdný šálek.

V případě požáru použijte hasící přístroj CO₂. Nehaste plameny vodou ani práškovými hasícími přístroji.

Nenechávejte přístroj pracovat na prázdko. Ujistěte se, že v nádržce na vodu je před každým použitím dostatek vody.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým

dozorem.

Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo sensorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

Upozornění: tento přístroj prošel kontrolou kvality před uvedením do prodeje, aby bylo zkontrolováno jeho správné fungování. Po vyzkoušení byl důkladně vyčištěn, proto je možné, že vevnitř zůstaly zbytky vody.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Bandeja de goteo
2. Salida de café
3. Espumador de leche (cappuccinatore)
4. Depósito de agua
5. Puerta izquierda
6. Cable de alimentación
7. Panel de control
8. Tapa del embudo
9. Embudo para café molido
10. Depósito de granos de café
11. Puerta derecha
12. Unidad de procesado
13. Contenedor de residuos
14. Selector del molinillo de café
15. Selector del espumador de leche
16. Depósito de leche
17. Botón ON/OFF
18. Interruptor

Panel de control

Fig. 2

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja y retire todo el material del embalaje.

Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

Extraiga el depósito de agua de la máquina de café y llénelo de agua natural.

Llene el depósito de granos de café.

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.

Pulse el interruptor de encendido una vez o dos si la pantalla está en blanco.

Deje que la máquina se caliente.

Coloque una taza bajo el dispensador de bebidas.

La máquina entrará en modo standby y estará lista para preparar café.

Aviso: se recomienda utilizar agua embotellada para obtener un sabor óptimo del café.

Fig. 3

3. FUNCIONAMIENTO

Tipos de café

Espresso (Café solo)

Ajuste la salida de café a la altura deseada.

Pulse el icono Espresso para preparar un café.

Pulse el icono x 1 cuando aparezca en la pantalla si desea que la máquina prepare un segundo café después de acabar el primero.

Fig. 4

Macchiato (Café cortado)

Añada leche al depósito correspondiente. Se recomienda utilizar leche entera y fría para obtener resultados óptimos.

Conecte el tubo transparente desde la salida del depósito de leche hasta la entrada del espumador de leche, ubicado en el lateral del cabezal.

Ajuste la salida de café a la altura deseada y coloque la/s taza/s.

Pulse el icono Macchiato para preparar un café de forma automática.

Pulse el icono x 1 cuando aparezca en la pantalla si desea que la máquina prepare un segundo café después de acabar el primero.

Fig. 5

Agua caliente

Coloque un vaso vacío debajo de la salida de café.

Ajuste la salida de café a la altura deseada.

Pulse el icono Agua.

Cuando tenga la cantidad deseada de agua caliente, pulse el icono CANCEL.

Fig. 6

Latte (Café con leche)

Añada leche al depósito correspondiente. Se recomienda utilizar leche entera y fría para obtener resultados óptimos.

Conecte el tubo transparente desde la salida del depósito de leche hasta la entrada del espumador de leche, ubicado en el lateral del cabezal.

Ajuste la salida de café a la altura deseada y coloque la/s taza/s.

Pulse el icono Latte para preparar 1 café de forma automática.

Pulse el icono x 1 cuando aparezca en la pantalla si desea que la máquina prepare un segundo café después de acabar el primero.

Aviso: si desea menos leche de la cantidad preestablecida, pulse el icono CANCEL para parar una vez que tenga la cantidad deseada.

Fig. 7

Cappuccino

Añada leche al depósito correspondiente. Se recomienda utilizar leche entera y fría para obtener resultados óptimos.

Conecte el tubo transparente desde la salida del depósito de leche hasta la entrada del espumador de leche, ubicado en el lateral del cabezal.

Ajuste la salida de café a la altura deseada y coloque la/s taza/s.

Pulse el icono Cappuccino para preparar un café de forma automática.

Pulse el icono x1 cuando aparezca en la pantalla si desea que la máquina prepare un segundo café después de acabar el primero.

Aviso: si desea menos leche de la cantidad preestablecida, pulse el icono CANCEL para parar una vez que tenga la cantidad deseada.

Fig. 8

Café molido

Retire la tapa y añada el café molido que desee a través del embudo para café molido.

Pulse el icono de Café molido.

Seleccione el tipo de café.

Aviso: es una entrada para un sólo uso. Cada vez que quiera café molido, debe añadir café con la cuchara.

Fig. 9

Leche caliente/Espuma de leche

Conecte el tubo transparente desde la salida del depósito de leche hasta la entrada del espumador de leche, ubicado en el lateral del cabezal.

Añada leche al depósito correspondiente. Se recomienda utilizar leche entera y fría para obtener resultados óptimos.

Ajuste la salida de café a la altura deseada y coloque la/s taza/s.

Pulse el icono Leche.

Cuando tenga la cantidad de leche deseada, pulse el icono CANCEL.

Fig. 10

Nota: el dispositivo es compatible con cualquier tipo de leche, por ejemplo, entera, desnatada, orgánica, de soja, etc. No obstante, se recomienda usar leche entera y fría para obtener resultados óptimos.

Selector del espumador de leche

Aviso: la calidad de la espuma de la leche dependerá del tipo de leche y la temperatura.

Abra la puerta izquierda. El selector del espumador de leche está situado en la esquina superior derecha.

Gire el selector en sentido antihorario para aumentar la cantidad de espuma.

Gire el selector en sentido horario para disminuir la cantidad de espuma.

Fig. 11

ESPAÑOL

Selector del molinillo de café

Siempre durante el funcionamiento, ajuste el selector del molinillo de café situado dentro del depósito de granos de café para seleccionar el nivel de molienda.

Aviso: no introduzca café molido, instantáneo o cualquier otro tipo de sustancias en el depósito de granos de café. NUNCA utilice granos de café congelados, ni torrefactos, ni caramelizados.
Fig. 12

Si se observa que el flujo de café sale lento, es porque la molienda del café utilizado es demasiado fina. Pulse y gire el selector del molinillo de café en el sentido de las agujas del reloj para obtener una molienda más gruesa.

Si observa que el flujo de café sale muy rápido y aguado, es porque la molienda del café utilizado es demasiado gruesa. Pulse y gire el selector del molinillo en el sentido contrario de las agujas del reloj para obtener una molienda más fina.

Nivel 1 > molienda fina

Nivel 5 > molienda gruesa

Recomendación:

Seleccione el nivel de molienda 3.

Limpie el molinillo de café semanalmente para eliminar posibles restos e impurezas.

Videos en: www.soporte.cecotec.es

Personalización de cafés

Pulse el icono MENÚ, luego presione el icono Ajustes para acceder al menú de ajustes de parámetros y seleccione el tipo de café a customizar:

Fig. 13

Espresso:

Seleccione el volumen de café (ml), la temperatura a la cual desea realizar la extracción, la cantidad de gramos de café (g) y la presión a la cual desea realizar la extracción.

Una vez que estén configurados los parámetros, pulse el icono de VOLVER para guardar los ajustes y regresar al menú principal, o pulse INICIO RÁPIDO para realizar un café con los parámetros seleccionados de forma automática. Los ajustes se guardarán tras preparar el café.

Fig. 14

Macchiato:

Seleccione el volumen de café (ml), la temperatura, la cantidad de granos de café (g) y el tiempo que desea dispensar la leche.

Una vez que estén configurados los parámetros, pulse el icono de VOLVER para guardar los ajustes y regresar al menú principal, o pulse INICIO RÁPIDO para realizar un café con los

parámetros seleccionados de forma automática. Los ajustes se guardarán tras preparar el café.

Fig. 15

Latte:

Seleccione el volumen de café (ml), la temperatura, la cantidad de granos de café (g) y el tiempo que desea dispensar la leche.

Una vez que estén configurados los parámetros, pulse el icono de VOLVER para guardar los ajustes y regresar al menú principal o pulse INICIO RÁPIDO para realizar un café con los parámetros seleccionados de forma automática. Los ajustes se guardarán tras preparar el café.

Fig. 16

Cappuccino:

Seleccione el volumen de café (ml), la temperatura, la cantidad de granos de café (g) y el tiempo que desea dispensar leche.

Una vez que estén configurados los parámetros, pulse el icono de VOLVER para guardar los ajustes y regresar al menú principal o pulse INICIO RÁPIDO para realizar un café con los parámetros seleccionados de forma automática. Los ajustes se guardarán tras preparar el café.

Fig. 17

Ajustes

Temporizador

La máquina se puede programar para que se apague automáticamente al cabo de media hora y hasta en 24 horas.

Pulse el icono TEMPORIZADOR y seleccione el tiempo deseado.

Fig. 18

Sonido

Pulse el icono SONIDO para activar el sonido de la máquina o para silenciarla.

Fig. 19

Dureza del agua

Pulse el icono DUREZA y seleccione la dureza del agua empleada. La máquina sugerirá el ciclo de descalcificación de forma automática cuando sea necesario, dependiendo del agua.

1 gota de agua: blanda. Se requiere descalcificar cada 880 cafés.

2 gotas de agua: media. Se requiere descalcificar cada 400 cafés.

3 gotas de agua: dura. Se requiere descalcificar cada 280 cafés.

4 gotas de agua: muy dura. Se requiere descalcificar cada 240 cafés.

Fig. 20

ESPAÑOL

Contraste de la pantalla

Pulse el icono de AHORRO DE ENERGÍA. Seleccione entre:

Modo Ahorro.

Modo Ahorro Medio.

Modo Estándar.

Al estar 60 segundos sin funcionar, la pantalla cambiará dependiendo de los parámetros seleccionados:

Modo Ahorro: la pantalla se apagará.

Modo Ahorro Medio: la pantalla cambiará a oscura.

Modo Estándar: la pantalla se mantendrá iluminada.

Fig. 21

Idioma

Seleccione el idioma deseado o guíese por los iconos.

Fig. 22

Número de cafés preparados

Pulse el icono CONTADOR para visualizar la cantidad de cafés de cada tipo que ha preparado la máquina.

Fig. 23

Ajustes de calibración

Esta función puede utilizarla únicamente un técnico autorizado o usted siguiendo las instrucciones específicas de Cecotec.

Fig. 24

4. MENSAJES DE ADVERTENCIA

Llene el depósito de agua.

Fig. 25

Añada granos de café al depósito.

Fig. 26

Introduzca la bandeja de goteo correctamente.

Fig. 27

Introduzca el contenedor de residuos correctamente.

Fig. 28

Introduzca la unidad de procesado correctamente.

Fig. 29

El contenedor de residuos está lleno, vacíelo.

Fig. 30

La puerta derecha está abierta, ciérrela.

Fig. 31

El depósito de agua no está bien colocado. Empújelo hasta su posición correcta.

Fig. 32

Retire la unidad de procesado.

Fig. X

Coloque un recipiente.

Fig. Y

Introduzca el producto de limpieza de molinillo.

Fig. Z

Introduzca la unidad de procesado.

Fig. K

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el cable de la toma de corriente de la pared antes de iniciar la limpieza. No sumerja el producto en agua ni en ningún otro tipo de líquido durante la limpieza.

Utilice un paño suave y humedecido para limpiar la parte exterior de la cafetera.

La falta de mantenimiento y de limpieza del producto puede ocasionar el deterioro de su superficie y afectar a su vida útil.

No utilice nunca detergentes fuertes, gasolina, abrasivos en polvo o cepillos metálicos para limpiar ninguna de las partes del electrodoméstico.

Guarde el producto en un lugar seguro, seco y limpio si no va a ser utilizado durante un periodo largo de tiempo.

Limpie tanto la parte visible como las partes más resguardadas para eliminar todos los restos.

Limpieza del espumador de leche (1)

Inserte el tubo transparente en el espumador de leche.

Coloque el otro extremo del tubo dentro de un vaso con agua y ponga otro vaso debajo del dispensador de leche.

Pulse el icono LECHE para comenzar la limpieza.

Una vez que haya terminado el proceso, vacíe el recipiente y repita el proceso hasta que no se observen restos de leche.

Fig. 33

Limpieza del espumador de leche (2)

Presione ambas partes del espumador y extráigalo de la salida de café.

Introduzca el espumador en un vaso de agua limpia.

Introduzca el cepillo de limpieza unas 2-3 veces por los agujeros situados en la parte trasera del espumador de leche para limpiarlos.

Inserte el espumador de leche de nuevo en la máquina.

ESPAÑOL

Fig. 34

Aviso: la máquina avisará de cuando este proceso sea necesario.

Limpieza del espumador de leche (3)

Cuando aparezca "Limpieza del sistema de leche" en la pantalla, pulse OK. Esto aparecerá después de haber utilizado leche.

Coloque el espumador de leche como se muestra en el dibujo 2.

Pulse OK para iniciar la limpieza automática del sistema de leche.

Fig. 35

Advertencia: durante el proceso de limpieza, tanto el espumador como la salida de café emitirán agua caliente y vapor. No retire ni toque ninguno de los dos elementos antes de haber acabado la limpieza.

Limpieza de la unidad de procesado

Acceda al menú y pulse el icono LIMPIEZA.

Pulse UNIDAD DE PROCESADO para iniciar el proceso de limpieza.

Pulse el icono PLAY para enjuagar la unidad de procesado.

Añada el producto de limpieza a la unidad de procesado a través del embudo para café molido.

Pulse el icono PLAY para iniciar la limpieza de la unidad de procesado.

Cuando haya terminado todo el proceso, la máquina volverá al modo standby.

Fig. 36

Limpieza de la unidad de procesado (2)

Abra la puerta derecha.

Extraiga el contenedor de residuos.

Retire la unidad de procesado y enjuáguela con agua caliente.

Inserte la unidad de procesado de nuevo en su posición. Espere a escuchar un clic para asegurarse de que está colocado correctamente en su posición.

Fig. 37

Advertencia: el depósito de leche, el depósito de agua, el depósito de residuos y la bandeja de goteo son aptas para lavado en lavavajillas.

Descalcificar

Acceda al menú y pulse el icono LIMPIEZA.

Pulse DESCALCIFICAR.

Llene el depósito de agua natural y añada el producto de descalcificación.

Pulse el icono PLAY para iniciar la función de descalcificación.

La máquina dispensará el producto de descalcificación.

Cuando se haya utilizado toda el agua, la máquina finalizará el proceso de descalcificación.

Extraiga el depósito de agua y llénelo de nuevo, la máquina comenzará el ciclo de enjuague.

Cuando haya terminado todo el proceso, la maquina volverá al modo standby.

Fig. 38

Nota: el depósito de agua es apto y compatible para la instalación del Filtro Cecotec Maticcino que garantiza la utilización de un agua filtrada para un mejor mantenimiento y vida útil de los componentes de la cafetera, así como para un mejor sabor de café. Para obtener unos resultados óptimos, recomendamos cambiar el filtro regularmente, al menos cada 2 meses, para que no pierda efectividad.

Filtro no incluido

Enjuague

Acceda al menú y pulse el icono LIMPIEZA.

Pulse ENJUAGUE para iniciar el proceso de enjuague.

Cuando haya terminado todo el proceso, la maquina volverá al modo standby.

Fig. 39

Cappuccinatore

Acceda al menú y pulse el icono LIMPIEZA.

Pulse el icono CAPPUCINATORE.

Coloque el espumador de leche como se muestra en el dibujo 4.

Pulse OK para iniciar la limpieza automática del sistema de leche.

Cuando haya terminado todo el proceso, la máquina volverá al modo standby.

Fig. 40

Limpieza de molinillo

Acceda al menú y pulse el icono de Limpieza.

Pulse el icono de Limpieza del molinillo.

Retire la unidad de procesado.

Coloque un recipiente en el hueco de la unidad de procesado (donde caerán los restos de la limpieza).

Pulse Play.

Vacíe el depósito de café en grano e introduzca el producto de limpieza de molinillo. Una vez introducido, pulse Play.

Mientras esté trabajando el molinillo aparecerá la pantalla de Limpiando molinillo. Cuando acabe el movimiento, volverá a la pantalla de "Coloque un recipiente".

Pulse Play hasta que no quede producto de limpieza en el depósito (no añada más producto de limpieza) y no caigan restos al recipiente situado en el hueco de la unidad de procesado. Una vez que no queden restos, pulse el icono de volver atrás.

Fig. T

Vuelva a colocar la unidad de procesado en su posición y cierre la puerta.

Rellene con café en grano natural el depósito de café en grano. Prepare 2 cafés espresso y

ESPAÑOL

deséchelos.

Ya puede disfrutar de nuevo de su cafetera megautomática.

Unidad de procesado atascada

Al abrir la puerta derecha de la cafetera antes de que finalice el movimiento de retorno de la unidad de prensado, el engranaje central podría dejar de girar y, debido a esta errónea posición del engranaje, la unidad de prensado podría quedar atascada en su posición.

Si ocurre esto y no puede sacar la unidad, apague la cafetera desde el panel, apague el interruptor y, por último, desconecte el enchufe. A continuación, vuelva a poner en marcha la cafetera y prepare un café espresso. De esta manera la unidad de procesado debería haber vuelto a su posición correcta.

Si estando el engranaje posicionado incorrectamente llegara a extraer la unidad de procesado, no podrá volver a insertarla. En este caso, la cafetera indicará que la unidad de procesado no está bien instalada ya que no se puede colocar porque el engranaje no está alineado.

(Fig. J1)

En este caso, para que el engranaje vuelva a su posición correcta, mantenga pulsado el triángulo de aviso en rojo.

Mientras el engranaje se coloca en su posición, escuchará un sonido procedente del interior de la cafetera. Cuando finalice este sonido, podrá colocar la unidad en su posición.

Una vez el engranaje esté situado en su posición correcta y la unidad de procesado colocada, aparecerá el siguiente aviso: Cierre puerta. (Fig. J2)

Ya puede volver a utilizar la cafetera de nuevo.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Power Matic-ccino 8000 Touch Serie Bianca/Serie Nera

Referencia del producto: 01504/01508

Potencia: 1300-1500 W (Café), 700-760 W (Vapor)

Voltaje y frecuencia: 220-240 V~50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto

que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Drip tray
2. Coffee spout
3. Steam tube (cappuccinatore)
4. Water tank
5. Left-side door
6. Power cord
7. Control panel
8. Funnel lid
9. Ground coffee funnel
10. Coffee bean tank
11. Right-side door
12. Brewing unit
13. Residues tank
14. Coffee grinder knob
15. Steam tube knob
16. Milk tank
17. ON/OFF button
18. Switch

Control panel

Fig. 2

2. BEFORE USE

Take the product out of the box and remove all packaging materials.

Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Technical Support Service immediately.

Remove the water tank from the coffee machine and fill it with fresh water.

Fill the coffee bean tank with coffee beans.

Insert the power plug into the wall socket.

Press the power switch one or twice if the display is blank.

Allow the machine to preheat.

Place a cup under the drink spout.

The appliance will enter standby mode and will be ready to brew coffee.

Note: It is suggested to use bottled water in order to achieve optimal taste of coffee.

Fig. 3

3. OPERATION

Types of coffee

Espresso

Adjust the coffee spout to the desired height.

Press the ESPRESSO icon to brew 1 coffee.

Press the x1 icon when the display asks if you wish to brew a second coffee after the first one has been served.

Fig. 4

Macchiato

Add milk to the corresponding tank. It is recommended to use whole and cold milk for best-quality results.

Connect the transparent tube from the milk tank's outlet to the steam tube's inlet, located on the side of the head.

Adjust the coffee spout to the desired height and place the cup or cups for coffee.

Press the Macchiato icon to automatically brew 1 coffee.

Press the x1 icon when the display asks if you wish to brew a second coffee after the first one has been served.

Fig. 5

Hot water

Place a cup under the coffee spout.

Adjust the coffee spout to the desired height.

Press the Water icon.

Once you have obtained the desired amount of hot water, press the CANCEL icon.

Fig. 6

Latte

Add milk to the corresponding tank. It is recommended to use whole and cold milk for best-quality results.

Connect the transparent tube from the milk tank's outlet to the steam tube's inlet, located on the side of the head.

Adjust the coffee spout to the desired height and place the cup or cups for coffee.

Press the Latte icon to automatically brew 1 coffee.

Press the x1 icon when the display asks if you wish to brew a second coffee after the first one has been served.

Note: If you wish to dispense less amount of milk than the preset one, press the CANCEL icon to stop milk from being dispensed when you have the desired amount.

Fig. 7

ENGLISH

Cappuccino

Add milk to the corresponding tank. It is recommended to use whole and cold milk for best-quality results.

Connect the transparent tube from the milk tank's outlet to the steam tube's inlet, located on the side of the head.

Adjust the coffee spout to the desired height and place the cup or cups for coffee.

Press the Cappuccino icon to automatically brew 1 coffee.

Press the x1 icon when the display asks if you wish to brew a second coffee after the first one has been served.

Note: If you wish to dispense less amount of milk than the preset one, press the CANCEL icon to stop milk from being dispensed when you have the desired amount.

Fig. 8

Ground coffee

Remove the lid and add the desired amount of ground coffee through the ground coffee funnel.

Tap the ground coffee icon.

Select the desired type of coffee.

Note: It is a single-use inlet. Add a tablespoon of ground coffee every time you wish to prepare a coffee with ground coffee.

Fig. 9

Hot milk/Milk froth

Connect the transparent tube from the milk tank's outlet to the steam tube's inlet, located on the side of the head.

Add milk to the corresponding tank. It is recommended to use whole and cold milk for best-quality results.

Adjust the coffee spout to the desired height and place the cup or cups for coffee.

Press the Milk icon.

Once you have obtained the desired amount of milk, press the CANCEL icon.

Fig. 10

Note: The device is suitable for whole milk, low-fat milk, organic, soy milk, etc. Despite this, it is suggested to use cold whole milk for optimum results.

Steam tube knob

Note: The quality of the milk froth will depend on the milk type and temperature.

Open the left door. The steam tube knob is located in the top right-hand corner.

Turn the knob anticlockwise to increase the amount of froth.

Turn the knob clockwise to decrease the amount of froth.

Fig. 11

Coffee grinder knob

While the machine is operating, activate the coffee grinder knob located inside the coffee bean tank in order to select bean's grinding level.

Note: Do not pour ground, instant coffee or any other substances into the bean tank. NEVER use coffee beans that have been stored in the freezer, that are roasted or sugared.

Fig. 12

Slow coffee flow means the coffee beans have been ground too finely. Press and turn the coffee grinding level knob clockwise in order to select a coarser grinding.

Fast and light coffee flow means the coffee beans have been ground too coarsely. Press and turn the coffee grinding knob anticlockwise in order to select a finer grinding.

Level 1 - Fine grinding

Level 2 - Coarse grinding

Recommendation:

It is suggested to select grinding level 3.

It is suggested to clean the coffee grinder once a week in order to remove all the rests and impurities.

To watch the videos: www.soporte.cecotec.es

Coffee customisation

Press the MENU icon, then press the Settings icon to enter the parameter setting menu and select the type of coffee you want to customise.

Fig. 13

Espresso:

Select the volume of coffee, the coffee extraction temperature and pressure, the amount of coffee (g) and extractions's level of pressure.

Once all parameters are set, press the icon to return to the home page in order to save them, or press the QUICK START icon to automatically brew a coffee with the recently saved parameters.

Settings will be saved after brewing the coffee.

Fig. 14

Macchiato:

Select the volume of coffee (ml), the temperature, amount of coffee (g) and for how long you want the milk to be dispensed.

Once all parameters are set, press the icon to return to the home page in order to save them, or press the QUICK START icon to automatically brew a coffee with the recently saved parameters.

Settings will be saved after brewing the coffee.

Fig. 15

ENGLISH

Latte:

Select the volume of coffee (ml), the temperature, grams of coffee (g) and for how long you want the milk to be dispensed.

Once all parameters are set, press the icon to return to the home page in order to save them, or press the QUICK START icon to automatically brew a coffee with the recently saved parameters. Settings will be saved after brewing the coffee.

Fig. 16

Cappuccino:

Select the volume of coffee, the temperature, the grams of coffee and the time you want milk to be dispensed.

Once all parameters are set, press the icon to return to the home page in order to save them, or press the QUICK START icon to automatically brew a coffee with the recently saved parameters. Settings will be saved after brewing the coffee.

Fig. 17

Settings

Timer

The machine can be scheduled to turn automatically off from 30 minutes to 24 hours after operation.

Press the TIMER icon and select the desired time.

Fig. 18

Sound

Press the SOUND icon to activate the machine's sound or to silence it.

Fig. 19

Water hardness

Press the HARDNESS icon and select the hardness of the water being used. The machine will automatically suggest running a descaling cycle when it is considered necessary according to the water being used.

1 water droplet: Soft. Descaling is suggested after 880 coffees.

2 water droplets: Medium. Descaling is suggested after 400 coffees.

3 water droplets: Hard. Descaling is suggested after 280 coffees.

4 water droplets: Very hard. Descaling is suggested after 240 coffees.

Fig. 20

Display contrast

Press the SAVE ENERGY icon. Choose between:

Save mode.

Medium save mode.

Standard mode.

After 60 seconds of no operation, the display will switch according to the set parameters:

Save mode: The display will turn off.

Medium save mode: The display will turn dark.

Standard mode: The display will remain lit.

Fig. 21

Language

Select the desired language or follow the icons for reference.

Fig. 22

Number of brewed coffees

Press the COUNTER icon to check how many coffees and of which type the coffee maker has brewed.

Fig. 23

Calibration settings

This function shall only be used by an authorised technician, or by you when specific instruction provided by Cecotec are followed.

Fig. 24

4. WARNING SIGNALS

Fill the water tank.

Fig. 25

Add coffee beans to the tank.

Fig. 26

Install the drip tray correctly.

Fig. 27

Install the residues tank correctly.

Fig. 28

Install the brewing unit correctly.

Fig. 29

The residues tank is full, empty it.

Fig. 30

The right door is open, close it.

Fig. 31

The water tank is not properly assembled. Push it until it fits into the correct position.

Fig. 32

Take out the brewing unit.

ENGLISH

Fig. X

Place a container.

Fig. Y

Pour in grinder cleaning product.

Fig. Z

Install the brewing unit.

Fig. K

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the power cord from the wall socket before cleaning. Do not immerse the product in water or any other fluid during cleaning.

Use a soft, dampened cloth to clean the outer part of the device.

Failure to maintain the product in clean conditions could lead to surface deterioration and could adversely affect the product's shelf life, resulting in possible hazard.

Never use strong detergents, gasoline, abrasive powder or metal brush to clean any part of the product.

Store the machine in a safe, dry and clean place if it is not going to be used during long periods. Clean both the visible parts of the machine and the area beneath it in order to remove all residues.

Cleaning of the steam tube (1)

Insert the transparent tube into the steam tube.

Place the the other tube's end inside a glass of water and place another one below the milk dispenser.

Press the MILK icon to start cleaning.

Once the process has finished, empty the container and repeat the process until no milk rests are observed.

Fig. 33

Cleaning of the steam tube (2)

Press both sides of the steam tube and take it out from the coffee spout.

Introduce the steam tube in a glass of clean water.

Introduce the cleaning brush 2 or 3 times in the holes located on the steam tube's back part to clean them.

Insert the steam tube back in the device.

Fig. 34

Note: the device will notify you when this process is necessary.

Cleaning of the steam tube (3)

When the screen displays "Milk cleaning system", press OK. This message will be displayed

after the milk function is used.

Assemble the steam tube as shown in picture 2.

Press OK start the automatic cleaning of the milk system.

Fig. 35

Warning: During the cleaning process, the steam tube and the coffee outlet will emit hot water and steam. Do not disassemble or remove any of these 2 elements before the cleaning cycle has finished.

Cleaning the brewing unit

Enter the menu and press the CLEANING icon.

Press the BREWING UNIT icon to start the cleaning cycle.

Press the PLAY icon to rinse the brewing unit.

Add the cleaning agent to the brewing unit through the ground coffee funnel.

Press the PLAY icon to start the cleaning cycle of the brewing unit.

When the process has been completed, the machine will switch back to standby mode.

Fig. 36

Cleaning the brewing unit (2)

Open the right-side door.

Remove the residues tank.

Remove the brewing unit and rinse it with hot water too.

Insert the brewing unit back in its position. Wait until it clicks into place, and ensure it is properly assembled.

Fig. 37

Warning: The milk tank, the water tank, the residues tank and the drip tray are dishwasher safe.

Descaling

Enter the menu and press the CLEANING icon.

Press DESCALE.

Fill the water tank with fresh water and add some descaling product.

Press the PLAY icon to start the descaling function.

The descaling solution will be dispensed.

Once all the water has been used, the machine will finish the descaling process.

Remove the water tank and fill it again. The machine will start running the rinsing cycle.

When the process has been completed, the machine will switch back to standby mode.

Fig. 38

Note: The water tank is suitable and compatible with the Cecotec Matic-ccino filter, which guarantees properly filtered water for a better maintenance, a longer service life of the coffee maker and better coffee flavour. For perfect results, we suggest you to change the filter

ENGLISH

regularly, at least every 2 months, for full effectiveness.

Filter not included

Rinse

Enter the menu and press the CLEANING icon.

Press the RINSE icon to start the rinsing cycle.

When the process has been completed, the machine will switch back to standby mode.

Fig. 39

Cappuccinatore

Enter the menu and press the CLEANING icon.

Press the CAPPUCCINATORE icon.

Assemble the steam tube as shown in picture 4.

Press OK start the automatic cleaning of the milk system.

When the process has been completed, the machine will switch back to standby mode.

Fig. 40

Cleaning the grinding unit

Enter the menu and press the Cleaning icon.

Press the Grinder cleaning icon.

Take out the brewing unit.

Place a container in the brewing unit's gap (where the cleaning residues are collected).

Press Play.

Empty the coffee bean tank and pour in grinder cleaning product. Once it is poured, press Play.

While the grinder is operating, the display will show "Cleaning grinder". When it has finished moving, the display will return to the "Place a container" screen.

Press Play until there is no more cleaning product in the tank (do not add any more cleaning product) and no more rests flow out into the container places in the brewing unit's gap. When there are no more rests press icon to return back.

Fig. T

Place the brewing unit in its position again and close the door.

Fill the coffee bean tank with coffee beans. Brew 2 espresso coffees and throw them away.

You can now use your mega-automatic coffee maker again.

Blocked brewing unit

If the right-side door is opened before the brewing unit return movement has stopped, the main gear could stop spinning causing the brewing unit to block in its position due to a bad position.

When this happens and the brewing unit cannot be removed, turn the coffee maker off from the panel, switch it off and unplug it from the power supply. Then, turn the machine back on

and brew an espresso. Now the brewing unit should have gone back to its original position. If the brewing unit is removed while the gear is placed incorrectly, you will not be able to reinstall it. In this case, the coffee maker will warn you that the brewing unit is not properly installed because the gear is not aligned.

(Fig. J1)

In this case, in order for the gear to return to its correct position, hold down the red warning triangle icon.

While the gear is being repositioned, you will hear a sound coming from inside the coffee maker. When the sound is no longer heard, the brewing unit can be reinstalled in its position.

When the gear is properly assembled in its position and the brewing unit is installed, the following warning will be displayed: Close the door. (Fig. J2)

You can now continue using your coffee maker.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Power Matic-ccino 8000 Touch Serie Bianca/Serie Nera

Product reference: 01504/01508

Power: 1300-1500 W (Coffee), 700-760 W (Steam)

Voltage and frequency: 220-240 V~50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Plateau d'égouttage
2. Sortie du café
3. Mousseur à lait (cappuccinatore)
4. Réservoir d'eau
5. Porte gauche
6. Câble d'alimentation
7. Panneau de contrôle
8. Couvercle de l'entonnoir
9. Entonnoir pour café moulu
10. Réservoir de grains de café
11. Porte droite
12. Unité principale
13. Bac de récupération
14. Sélecteur du moulin à café
15. Sélecteur du mousseur à lait
16. Réservoir de lait (HACER DRAWING)
17. Bouton ON/OFF (HACER DRAWING)
18. Interrupteur

Panneau de contrôle

Img. 2

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.

Assurez-vous que tous les composants soient bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement. Extrayez le réservoir d'eau de la machine à café et remplissez-le avec de l'eau naturelle.

Remplissez le réservoir de grains de café.

Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant.

Appuyez sur le bouton de connexion une fois ou deux si l'écran est vide.

Laissez la machine à café préchauffer.

Placez une tasse sous le distributeur de boissons.

La machine à café entrera en mode standby et sera prête à préparer du café.

Note : il est recommandé d'utiliser de l'eau en bouteille pour obtenir une saveur optimale.

Img. 3

3. FONCTIONNEMENT

Types de café

Expresso

Ajustez la sortie du café à la hauteur souhaitée.

Appuyez sur l'icône Expresso pour en préparer un.

Appuyez sur l'icône x 1 lorsqu'il apparaît sur l'écran si vous souhaitez que la machine à café prépare un deuxième café après avoir terminé le premier.

Img. 4

Macchiato

Ajoutez le lait dans le réservoir correspondant. Il est recommandé d'utiliser du lait entier pour obtenir des résultats optimaux.

Connectez le tube transparent de la sortie du réservoir du lait jusqu'à l'entrée du mousseur à lait (qui se trouve sur le côté de la tête).

Ajustez la sortie du café à la hauteur souhaitée et placez la/les tasse(s).

Appuyez sur l'icône Macchiato pour en préparer un automatiquement.

Appuyez sur l'icône x 1 lorsqu'il apparaît sur l'écran si vous souhaitez que la machine à café prépare un deuxième café après avoir terminé le premier.

Img. 5

Eau chaude

Placez un verre vide sous la sortie du café.

Ajustez la sortie du café à la hauteur souhaitée.

Appuyez sur l'icône Eau.

Lorsque vous avez la quantité d'eau souhaitée, appuyez sur l'icône « CANCEL ».

Img. 6.

Latte (Café au lait)

Ajoutez le lait dans le réservoir correspondant. Il est recommandé d'utiliser du lait entier pour obtenir des résultats optimaux.

Connectez le tube transparent de la sortie du réservoir du lait jusqu'à l'entrée du mousseur à lait (qui se trouve sur le côté de la tête).

Ajustez la sortie du café à la hauteur souhaitée et placez la/les tasse(s).

Appuyez sur l'icône Latte pour préparer un café automatiquement.

Appuyez sur l'icône x 1 lorsqu'il apparaît sur l'écran si vous souhaitez que la machine à café prépare un deuxième café après avoir terminé le premier.

Note : si vous souhaitez moins de lait que la quantité préétablie, appuyez sur l'icône « CANCEL » pour arrêter la distribution de lait une fois que vous avez la quantité souhaitée.

Img. 7

Cappuccino

Ajoutez le lait dans le réservoir correspondant. Il est recommandé d'utiliser du lait entier pour obtenir des résultats optimaux.

Connectez le tube transparent de la sortie du réservoir du lait jusqu'à l'entrée du mousser à lait (qui se trouve sur le côté de la tête).

Ajustez la sortie du café à la hauteur souhaitée et placez la/les tasse(s).

Appuyez sur l'icône Cappuccino pour en préparer un automatiquement.

Appuyez sur l'icône x 1 lorsqu'il apparaît sur l'écran si vous souhaitez que la machine à café prépare un deuxième café après avoir terminé le premier.

Note : si vous souhaitez moins de lait que la quantité préétablie, appuyez sur l'icône « CANCEL » pour arrêter la distribution de lait une fois que vous avez la quantité souhaitée.

Img. 8

Café moulu

Enlevez le couvercle et ajoutez la quantité de café moulu souhaitée au travers de l'entonnoir pour café moulu.

Appuyez sur l'icône de Café moulu.

Sélectionnez le type de café.

Note : c'est une entrée pour un seul usage. Chaque fois que vous voulez du café moulu, vous devez l'ajouter avec la cuillère.

Img. 9

Lait chaud / Mousse de lait

Connectez le tube transparent de la sortie du réservoir de lait jusqu'à l'entrée du mousser à lait (qui se trouve sur le côté de la tête).

Ajoutez le lait dans le réservoir correspondant. Il est recommandé d'utiliser du lait entier pour obtenir des résultats optimaux.

Ajustez la sortie du café à la hauteur souhaitée et placez la/les tasse(s).

Appuyez sur l'icône Lait.

Lorsque vous avez la quantité de lait souhaitée, appuyez sur l'icône « CANCEL ».

Img. 10

Avertissement : l'appareil est compatible avec tout type de lait : entier, écrémé, organique, soja, etc. Néanmoins, il est recommandé d'utiliser du lait entier pour obtenir des résultats optimaux.

Sélecteur du mousser à lait

Avertissement : la qualité de la mousse de lait dépendra du type de lait et de la température.

Ouvrez la porte gauche. Le sélecteur du mousser à lait est situé dans le coin supérieur droit.

Tournez le sélecteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter la quantité de mousse.

Tournez le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la quantité de

FRANÇAIS

mousse.

Img. 11

Sélecteur du moulin de café

Pendant le fonctionnement, ajustez le sélecteur du moulin à café situé dans le réservoir de grains de café pour sélectionner le niveau de mouture.

Note : n'introduisez pas de café moulu, instantané ni autre type de substance dans le réservoir de grains de café. N'utilisez JAMAIS de grains de café caramélisés, torréfiés ou congelés.

Img. 12

Si vous observez que le flux de café sort lentement, c'est que la mouture du café utilisé est trop fine. Appuyez et tournez le sélecteur du moulin à café dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir une mouture plus épaisse.

Si vous observez que le flux de café sort rapidement et avec beaucoup d'eau, c'est parce que la mouture du café utilisé est trop épaisse. Appuyez et tournez le sélecteur du moulin à café dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour obtenir une texture plus fine.

Niveau 1 > mouture fine

Niveau 5 > mouture épaisse

Recommandations :

Sélectionnez le niveau 3 de mouture.

Nettoyez le moulin de café hebdomadairement afin d'éliminer tous les restes et impuretés.

Vidéos sur : www.soporte.cecotec.es

Personnalisation des cafés

Appuyez sur l'icône « MENU », puis appuyez sur l'icône « Réglages » pour accéder au menu des réglages et paramètres, et sélectionnez le type de café que vous souhaitez personnaliser.

Img. 13

Expresso :

Sélectionnez la quantité de café, la température à laquelle vous voulez que le café soit distribué, la quantité de grammes de café (g), la pression de distribution et la quantité d'eau (ml).

Une fois les paramètres configurés, appuyez sur l'icône « RETOURNER » afin d'enregistrer les réglages et pour revenir à l'écran principal, ou appuyez sur « DÉMARRAGE RAPIDE » pour préparer automatiquement un café avec les paramètres sélectionnés. Les réglages s'enregistreront après avoir préparé le café.

Img. 14

Macchiato :

Sélectionnez le volume de café (ml), la température, la quantité de grains de café (g), le temps de distribution du lait et la pression de distribution.

Une fois les paramètres configurés, appuyez sur l'icône « RETOURNER » afin d'enregistrer les réglages et pour revenir à l'écran principal, ou appuyez sur « DÉMARRAGE RAPIDE » pour préparer automatiquement un café avec les paramètres sélectionnés. Les réglages s'enregistreront après avoir préparé le café.

Img. 15

Latte :

Sélectionnez le volume de café (ml), la température, la quantité de grains de café (g) et le temps de distribution du lait.

Une fois les paramètres configurés, appuyez sur l'icône « RETOURNER » afin d'enregistrer les réglages et pour revenir à l'écran principal, ou appuyez sur « DÉMARRAGE RAPIDE » pour préparer automatiquement un café avec les paramètres sélectionnés. Les réglages s'enregistreront après avoir préparé le café.

Img. 16

Cappuccino :

Sélectionnez le volume de café (ml), la température, la quantité de grains de café (g) et le temps que vous souhaitez distribuer le lait.

Une fois les paramètres configurés, appuyez sur l'icône « RETOURNER » afin d'enregistrer les réglages et pour revenir à l'écran principal, ou appuyez sur « DÉMARRAGE RAPIDE » pour préparer automatiquement un café avec les paramètres sélectionnés. Les réglages s'enregistreront après avoir préparé le café.

Img. 17

Réglages

Minuterie

La machine à café peut être programmée pour s'éteindre automatiquement au bout d'une demie heure jusqu'à 24 heures.

Appuyez sur l'icône « MINUTERIE » et sélectionnez le temps souhaité

Img. 18

Son

Appuyez sur l'icône « SON » pour activer le son de la machine à café ou pour le couper.

Img. 19

Dureté de l'eau

Appuyez sur l'icône « DURETÉ » et sélectionnez la dureté de l'eau employée. La machine à café suggérera le cycle de détartrage automatiquement lorsque cela sera nécessaire, selon l'eau.

1 goutte d'eau : faible. Besoin de détartrer tous les 880 cafés.

2 gouttes d'eau : moyenne. Besoin de détartrer tous les 400 cafés.

3 gouttes d'eau : dure. Besoin de détartrer tous les 280 cafés.

FRANÇAIS

4 gouttes d'eau : très dure. Besoin de détartre les 240 cafés.

Img. 20

Contraste de l'écran

Appuyez sur l'icône « ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ». Sélectionnez entre :

Mode économie.

Mode économie moyenne.

Mode standard.

Si l'appareil reste sans fonctionner pendant plus de 60 secondes, l'écran change en fonction des paramètres sélectionnés :

Mode économie : l'écran s'éteindra.

Mode économie moyenne : l'écran deviendra plus sombre.

Mode standard : l'écran restera allumé.

Img. 21

Langue

Sélectionnez la langue souhaitée ou aidez-vous des icônes.

Img. 22

Nombre de cafés préparés

Appuyez sur le bouton « COMPTEUR » pour visualiser la quantité de cafés préparés.

Img. 23

Réglages de calibrage

Cette fonction peut être utilisée uniquement par un technicien autorisé ou par vous-même si vous suivez les instructions spécifiques de Cecotec.

Img. 24

4. MESSAGES D'AVERTISSEMENT

Remplissez le réservoir d'eau.

Img. 25

Ajoutez des grains de café dans le réservoir.

Img. 26

Introduisez le plateau d'égouttage correctement.

Img. 27

Introduisez le bac de récupération correctement.

Img. 28

Introduisez l'unité d'élaboration correctement.

Img. 29

Le bac de récupération est plein, videz-le.

Img. 30

La porte droite est ouverte, fermez-la.

Img. 31

Le réservoir d'eau n'est pas bien placé. Poussez-le jusqu'à la bonne position.

Img. 32

Retirez l'unité d'élaboration.

Img. X

Placez un récipient.

Img. Y

Ajoutez le produit de nettoyage dans le moulin à café.

Img. Z

Installez l'unité d'élaboration.

Img. K

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez le câble de la prise de courant avant de commencer le nettoyage. Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre type de liquide pendant le nettoyage.

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la partie extérieure de la machine à café.

Le manque d'entretien et de nettoyage du produit peut provoquer la détérioration de sa surface et affecter sa vie utile.

N'utilisez jamais de détergents forts, d'essence, de produits abrasifs en poudre ni de brosses métalliques pour nettoyer les parties de l'électroménager.

Rangez l'appareil dans un lieu sécurisé, sec et propre s'il ne va pas être utilisé pendant longtemps.

Nettoyez la partie visible comme les parties les plus cachées pour éliminer tous les restes.

Nettoyage du mousseur à lait (1)

Insérez le tube transparent dans le mousseur à lait.

Placez l'autre extrémité du mousseur à lait dans un verre avec de l'eau et placez un autre verre sous le distributeur de lait.

Appuyez sur l'icône « LAIT » pour que le nettoyage commence.

Une fois le processus terminé, videz le récipient et répétez ce processus jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de trace de lait.

Img. 33

Nettoyage du mousseur à lait (2)

Faites pression sur les deux parties du mousseur à lait et extrayez-le de la sortie de café.

Introduisez le mousseur à lait dans un verre d'eau propre.

FRANÇAIS

Introduisez la brosse de nettoyage 2-3 fois par les orifices situés sur la partie arrière du mousser à lait pour les nettoyer.

Réinsérez le mousser à lait dans la machine à café.

Img. 34

Note : la machine à café vous prévient lorsque le processus est nécessaire.

Nettoyage du mousser à lait (3)

Lorsque « Nettoyage du système de lait » apparaît sur l'écran, appuyez sur OK. Cela apparaîtra après avoir utilisé du lait.

Placez le mousser à lait comme indiqué sur le dessin 2.

Appuyez sur OK pour commencer le nettoyage automatique du système de lait.

Img. 35

Avertissement : pendant le processus de nettoyage, le mousser à lait comme la sortie du café émettront de l'eau chaude et de la vapeur. Ne retirez ni ne touchez aucun des deux éléments avant d'avoir fini le nettoyage.

Nettoyage de l'unité d'élaboration

Accédez au menu et appuyez sur l'icône « NETTOYAGE ».

Appuyez sur « UNITÉ D'ÉLABORATION » pour commencer le processus de nettoyage.

Appuyez sur l'icône « PLAY » pour rincer l'unité d'élaboration.

Ajoutez le produit de nettoyage à l'unité d'élaboration à travers l'entonnoir pour café moulu.

Appuyez sur l'icône « PLAY » pour commencer le nettoyage de l'unité d'élaboration.

Lorsque le processus est terminé, la machine à café revient au mode standby.

Img. 36

Nettoyage de l'unité d'élaboration (2)

Ouvrez la porte droite.

Extrayez le bac de récupération.

Retirez l'unité d'élaboration et rincez-la avec de l'eau chaude.

Réinsérez l'unité d'élaboration à sa place. Attendez d'entendre un « clic » pour vous assurer qu'elle est placée correctement.

Img. 37

Avertissement : le réservoir de lait, le réservoir d'eau, le bac de récupération et le plateau d'égouttage conviennent pour un nettoyage au lave-vaisselle.

Détartrer

Accédez au menu et appuyez sur l'icône « NETTOYAGE ».

Appuyez sur « DÉTARTRE ».

Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau naturelle et ajoutez le produit détartrant.

Appuyez sur l'icône « PLAY » pour commencer la fonction détartrage.

La machine à café commencera à distribuer le produit détartrant.

Lorsque toute l'eau a été utilisée, la machine à café finira le processus de détartrage.

Extrayez le réservoir d'eau et remplissez-le à nouveau, la machine commencera le cycle de rinçage.

Lorsque le processus est terminé, la machine à café revient au mode standby.

Img. 38

Note : le réservoir d'eau convient pour l'installation du Filtre Cecotec Matic-ccino, ce qui garantit l'utilisation de l'eau filtrée pour meilleur l'entretenir et pour prolonger la vie utile des composants de la machine à café. Pour obtenir des résultats optimaux, il est recommandé de remplacer le filtre régulièrement, au moins tous les 2 mois, pour maintenir toute l'efficacité de la machine à café.

Filtre non inclus.

Rinçage

Accédez au menu et appuyez sur l'icône « NETTOYAGE ».

Appuyez sur « RINÇAGE » pour que le processus de rinçage commence.

Lorsque le processus est terminé, la machine à café revient au mode standby.

Img. 39

Cappuccinatore

Accédez au menu et appuyez sur l'icône « NETTOYAGE ».

Appuyez sur l'icône « CAPPUCCINATORE ».

Placez le mousseur à lait comme indiqué sur le dessin 4.

Appuyez sur OK pour commencer le nettoyage automatique du système de lait.

Lorsque le processus est terminé, la machine à café retourne en mode standby.

Img. 40

Nettoyage du moulin à café

Accédez au menu et appuyez sur l'icône de « Nettoyage ».

Appuyez sur l'icône de « Nettoyage du moulin à café ».

Retirez l'unité d'élaboration.

Placez un récipient dans le compartiment de l'unité d'élaboration (où les restes du nettoyage tomberont).

Appuyez sur « Play ».

Videz le réservoir de café en grain et ajoutez le produit de nettoyage du moulin à café. Une fois ajouté, appuyez sur « Play ».

Lors du nettoyage du moulin l'écran affichera « Nettoyage en cours ». Une fois le nettoyage terminé, l'écran affichera « Placez un récipient ».

Appuyez sur le bouton « Play » jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de produit de nettoyage dans le réservoir et qu'aucun résidu ne tombe dans le récipient placé dans le compartiment de l'unité

FRANÇAIS

d'élaboration. Une fois qu'il n'y a plus de restes, appuyez sur l'icône en forme de flèche pour revenir.

Img. T

Installez à nouveau l'unité d'élaboration et fermez la porte.

Remplissez le réservoir de café avec du café en grains. Préparez deux cafés expresso puis jetez-les.

Et maintenant vous pouvez profiter de votre machine à café méga-automatique.

Unité d'élaboration bloquée

Si la porte droite de la machine à café est ouverte avant que le mouvement de retour de l'unité d'élaboration ne soit terminé, l'engrenage central peut s'arrêter de tourner et, en raison de cette mauvaise position de l'engrenage, l'unité d'élaboration pourrait rester bloquée dans sa position.

Si cela se produit et que vous ne pouvez pas retirer l'unité, éteignez la machine à café depuis le panneau et débranchez-la de la prise de courant. Ensuite, redémarrez la machine à café et préparez un café expresso. Comme cela, l'unité d'élaboration aurait dû revenir à sa position correcte.

Si vous arrivez à retirer l'unité d'élaboration étant l'engrenage bloqué, n'essayez pas à la remettre. Dans ce cas, la machine à café indiquera que l'unité d'élaboration n'est pas correctement installée car elle ne peut pas être placée parce que l'engrenage n'est pas aligné. (Img. J1)

Dans ce cas, pour que l'engrenage retourne à sa position correcte, maintenez appuyé le triangle d'avertissement rouge.

Lorsque l'engrenage retourne à sa position, vous entendrez un son provenant de l'intérieur de la machine à café. Lorsque ce son est terminé, vous pouvez remettre l'unité d'élaboration en place.

Une fois que l'engrenage est dans la position correcte et que l'unité d'élaboration est en place, l'avertissement suivant s'affichera : Fermez la porte. (Img. J2)

La machine à café est prête à l'emploi.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Power Matic-ccino 8000 Touch Serie Bianca/Serie Nera

Référence : 01504/01508

Puissance : 1300-1500 W (Café), 700-760 W (Vapeur)

Voltage et fréquence : 220-240 V~50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Tropfschale
2. Kaffeeaustritt
3. Milchschaum/Cappuccino (cappuccinatore)
4. Wasserbehälter
5. Linke Tür
6. Netzkabel
7. Bedienfeld
8. Deckel des Trichter
9. Trichter für gemahlene Kaffeebohnen
10. Kaffeebohnenbehälter
11. Rechte Gerätetür
12. Brüheinheit
13. Satzbehälter
14. Kaffeemühle-Drehregler
15. Milchaufschäumerregler
16. Milchbehälter
17. ON/OFF Schalter
18. Schalter

Kochfeld

Abb. 2

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie das Verpackungsmaterial. Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig ist. Falls Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

Entnehmen Sie den Wassertank der Kaffeemaschine und füllen Sie es mit natürlichem Wasser. Füllen Sie den Behälter mit Kaffeebohnen.

Stecken Sie das Stromkabel zu einer Steckdose.

Drücken Sie den Schalter ein- oder zweimal beim leeren Bildschirm.

Lassen Sie die Maschine abkühlen.

Stellen Sie eine Tasse unter den Getränkespender

Das Gerät geht in den Standby-Modus und ist bereit, Kaffee zu kochen.

Hinweis: Es wird empfohlen, Mineralwasser zu verwenden, um optimalen Geschmack zu

erzielen.

Abb. 3

3. BEDIENUNG

Kaffeesorten

Espresso

Stellen Sie den Kaffeeauslauf auf die gewünschte Höhe.

Drücken Sie die Espresso-Taste, um Kaffee vorzubereiten.

Drücken Sie das x 1 Symbol, wenn es auf der Anzeige erscheint, wenn Sie einen zweiten Kaffee vorbereiten möchten, solange Sie den ersten schön vorbereitet haben.

Abb. 4

Latte Macchiato

Füllen Sie Milch in den Behälter ein. Es wird Kalte Vollmilch empfohlen für optimale Ergebnisse. Schließen Sie den durchsichtigen Schlauch vom Ausgang des Milchtanks an den Eingang des Milchaufschäumer an, der sich an der Seite des Kopfes befindet.

Verstellen Sie den Kaffeeauslauf in der gewünschten Höhe und stellen Sie die Tasse(n).

Drücken Sie das Macchiato-Symbol, um einen Kaffee automatisch vorzubereiten.

Drücken Sie das x 1 Symbol, wenn es auf der Anzeige erscheint, wenn Sie einen zweiten Kaffee vorbereiten möchten, solange Sie den ersten schön vorbereitet haben.

Abb. 5

Heißes Wasser

Stellen Sie ein leeres Glas unter dem Kaffeeauslass.

Stellen Sie den Kaffeeauslauf auf die gewünschte Höhe.

Drücken Sie das Wasser-Symbol.

Wenn Sie die gewünschte Menge von heißem Wasser haben, drücken Sie das CANCEL-Symbol.

Abb. 6

Kaffee Latte

Füllen Sie Milch in den Behälter ein. Es wird Kalte Vollmilch empfohlen für optimale Ergebnisse. Schließen Sie den durchsichtigen Schlauch vom Ausgang des Milchtanks an den Eingang des Milchaufschäumer an, der sich an der Seite des Kopfes befindet.

Verstellen Sie den Kaffeeauslauf in der gewünschten Höhe und stellen Sie die Tasse(n).

Drücken Sie das Latte-Symbol, um einen Kaffee automatisch vorzubereiten.

Drücken Sie das x 1 Symbol, wenn es auf der Anzeige erscheint, wenn Sie einen zweiten Kaffee vorbereiten möchten, solange Sie den ersten schön vorbereitet haben.

Hinweis: Wenn Sie weniger Milch als die vorausgewählte wünschen, drücken Sie die CANCEL-Taste, um Milchstrahl zu halten, wenn Sie die gewünschte Menge haben.

DEUTSCH

Abb. 7

Cappuccino

Füllen Sie Milch in den Behälter ein. Es wird Kalte Vollmilch empfohlen für optimale Ergebnisse. Schließen Sie den durchsichtigen Schlauch vom Ausgang des Milchtanks an den Eingang des Milchaufschäumer an, der sich an der Seite des Kopfes befindet.

Verstellen Sie den Kaffeeauslauf in der gewünschten Höhe und stellen Sie die Tasse(n).

Drücken Sie das Cappuccino-Symbol, um einen Kaffee automatisch vorzubereiten.

Drücken Sie das x 1 Symbol, wenn es auf der Anzeige erscheint, wenn Sie einen zweiten Kaffee vorbereiten möchten, solange Sie den ersten schön vorbereitet haben.

Hinweis: Wenn Sie weniger Milch als die vorausgewählte wünschen, drücken Sie die CANCEL-Taste, um Milchstrahl zu halten, wenn Sie die gewünschte Menge haben.

Abb. 8

Gemahlener Kaffee

Nehmen Sie den Deckel ab und geben Sie die gewünschte Menge gemahlene Kaffees durch den Mahlkaffee-Trichter ein.

Drücken Sie das gemahlener Kaffee-Symbol.

Wählen Sie die Kaffeesorte.

Hinweis: Dies ist ein Einzeleintrag. Jedes Mal, wenn Sie gemahlene Kaffee möchten, müssen Sie Kaffee mit dem Löffel hinzufügen.

Abb. 9

Heiße Milch/Milchschaum

Schließen Sie den durchsichtigen Schlauch vom Ausgang des Milchtanks an den Eingang des Milchaufschäumer an, der sich an der Seite des Kopfes befindet.

Füllen Sie Milch in den Behälter ein. Es wird Kalte Vollmilch empfohlen für optimale Ergebnisse.

Verstellen Sie den Kaffeeauslauf in der gewünschten Höhe und stellen Sie die Tasse(n).

Drücken Sie die Milch-Taste.

Wenn Sie die gewünschte Menge von Milch haben, drücken Sie das CANCEL-Symbol.

Abb. 10

Hinweis: Das Gerät ist mit jeder Art von Milch kompatibel, z.B. Vollmilch, Magermilch, Bio-Milch, Soja usw. Es wird jedoch empfohlen, Vollmilch und kalte Milch zu verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen.

Milchaufschäumerregler

Hinweis: Die Qualität des Milchschaums hängt von der Milchsorte und der Temperatur ab.

Machen Sie die linke Tür auf. Der Milchschaumerregler liegt in der oberen rechten Ecke.

Drehen Sie den Wählschalter gegen den Uhrzeigersinn, um die Schaummenge zu erhöhen.

Drehen Sie den Wählschalter im Uhrzeigersinn, um die Schaummenge zu verringern.

Abb. 11

Kaffeemühle-Drehregler

Passen Sie den Kaffeemühle-Regler an der Innenseite des Kaffeebohnen-Behälters immer während des Betriebs, um den Mahlgrad auszuwählen.

Hinweis: Geben Sie niemals gemahlene oder löslichen Kaffee bzw. andere Stoffe in den Bohnenbehälter. Verwenden Sie NIEMALS gefrorene bzw. karamellisierte Kaffeebohnen.

Abb. 12

Wenn der Kaffee langsam fließt, liegt es daran, dass der verwendete Kaffee zu fein gemahlen ist. Drücken und drehen Sie den Kaffeemühle-Drehregler im Uhrzeigersinn, um den Kaffee grober zu mahlen.

Im Fall der Kaffee zu schnell austritt, ist die Textur des Kaffees zu grob. Drücken und drehen Sie den Kaffeemühlereger im Gegenuhrzeigersinn, um ein feineres Kaffee zu erreichen.

Stufe 1 > Fein Mühlen

Stufe 5 > Grob Mühlen

Empfehlung:

Wählen Sie die Mahlstufe aus.

Reinigen Sie die Kaffeemühle wöchentlich, um mögliche Reste und Verstopfungen zu entfernen.

Videos in: www.soporte.cecotec.es

Kaffeepersonalisierung

Drücken Sie das MENÜ-Symbol und dann das Einstellung-Symbol um auf das menü der Kaffeeparameter anzukommen und wählen Sie die Kaffeessorten, den Sie personalisieren möchten.

Abb. 13

Espresso:

Wählen Sie das Kaffeevolumen (ml), die Temperatur, mit der Sie die Extraktion durchführen möchten, die Menge in Gramm Kaffee (g) und den Druck, mit dem Sie die Extraktion durchführen möchten.

Sobald diese Parameter eingestellt sind, drücken Sie das Zurück-Symbol, um diesen Einstellung zu speichern und zur Startseite zurückkehren oder drücken Sie SCHNELLSTART, um Kaffee mit den vorausgewählten Parametern vorzubereiten. Die Einstellungen werden nach der Zubereitung des Kaffees gespeichert.

Abb. 14

Latte Macchiato:

Wählen Sie den Kaffeevolumen (ml) , Temperatur, Menge von Kaffeebohnen (g) und die Zeit, die Sie die Milch austeilen möchten.

DEUTSCH

Sobald diese Parameter eingestellt sind, drücken Sie das Zurück-Symbol, um diesen Einstellung zu speichern und zur Startseite zurückkehren oder drücken Sie SCHNELLSTART, um Kaffee mit den vorausgewählten Parametern vorzubereiten. Die Einstellungen werden nach der Zubereitung des Kaffees gespeichert.

Abb. 15

Kaffee Latte:

Wählen Sie den Kaffeevolumen (ml) , Temperatur, Menge von Kaffeebohnen (g) und die Zeit, die Sie die Milch austeilen möchten.

Sobald diese Parameter eingestellt sind, drücken Sie das Zurück-Symbol, um diesen Einstellung zu speichern und zur Startseite zurückkehren oder drücken Sie SCHNELLSTART, um Kaffee mit den vorausgewählten Parametern vorzubereiten. Die Einstellungen werden nach der Zubereitung des Kaffees gespeichert.

Abb. 16

Cappuccino:

Wählen Sie den Kaffeevolumen (ml) , Temperatur, Menge von Kaffeebohnen (g) und die Zeit, die Sie die Milch austeilen möchten.

Sobald diese Parameter eingestellt sind, drücken Sie das Zurück-Symbol, um diesen Einstellung zu speichern und zur Startseite zurückkehren oder drücken Sie SCHNELLSTART, um Kaffee mit den vorausgewählten Parametern vorzubereiten. Die Einstellungen werden nach der Zubereitung des Kaffees gespeichert.

Abb. 17

Einstellungen

Zeitkontrolle

Die Maschine kann so programmiert werden, dass sie sich nach einer halben Stunde und bis zu 24 Stunden automatisch abschaltet.

Drücken Sie das ZEITSCHALTUHR-Symbol und wählen Sie die gewünschte Zeit aus.

Abb. 18

Laut

Drücken Sie das LAUT-Symbol, um den Laut der Kaffeemaschine zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Abb. 19

Wasserhärte

Drücken Sie das HÄRTE-Symbol und wählen Sie die Wasserhärte aus. Das Gerät gibt Bescheid, wenn einen Entkalkung durchzuführen ist.

1 Wassertropfen: weich. Es wird empfohlen, das Gerät nach 880 Kaffeezubereitungen zu entkalken.

2 Wassertropfen: mittel. Es wird empfohlen, das Gerät nach 400 Kaffeezubereitungen zu entkalken.

3 Tropfen: hart. Es wird empfohlen, das Gerät nach 280 Kaffeezubereitungen zu entkalken.

4 Wassertropfen: sehr hart. Es wird empfohlen, das Gerät nach 240 Kaffeezubereitungen zu entkalken.

Abb. 20

Anzeigecontrast

Drücken Sie das ENERGIESPARUNG-Symbol. Sie wählen unter den folgenden aus:

Energiespar-Modus

Mittlerer Energiespar-Modus.

Standard-Modus.

Wenn das Gerät für 60 Minuten nicht funktioniert hat, wird die Anzeige ändern, in Bezug auf den vorausgewählten Parameter:

Energiespar-Modus: Die Anzeige wird sich ausschalten.

Mittlerer Energiespar-Modus: Die Anzeige wird sich dunkel werden.

Standard-Modus: Die Anzeige wird sich beleuchtet halten.

Abb. 21

Sprache

Wählen Sie die gewünschte Sprache oder lassen Sie sich durch die Symbole führen.

Abb. 22

Anzahl der zubereiteten Kaffees

Drücken Sie das Zähler-Symbol, um die Menge von Kaffees zu sehen, den Sie vorbereitet haben.

Abb. 23

Kalibrierungs-Einstellungen

Diese Funktion kann ausschließlich von einem qualifizierten Techniker verwendet werden oder von Ihnen, solange Sie den spezifischen Hinweisen von Cecotec durchführen.

Abb. 24

4. WARNHINWEISE

Befüllen Sie den Wassertank.

Abb. 25

Fügen Sie den Behälter mit Kaffeebohnen.

Abb. 26

Setzen Sie die Tropfschale richtig ein.

Abb. 27

DEUTSCH

Setzen Sie den Abfallbehälter korrekt ein.

Abb. 28

Setzen Sie die Brüheinheit korrekt ein.

Abb. 29

Der Abfallbehälter ist voll, leeren Sie ihn.

Abb. 30

Die rechte Tür ist geöffnet. Schließen Sie sie.

Abb. 31

Der Wassertank ist nicht richtig daraufgestellt. Drücken Sie bis zur richtigen Position.

Abb. 32

Entfernen Sie die Brüheinheit.

Abb. X

Einen Behälter darunter stellen.

Abb. Y

Führen Sie das Mahlwerk-Reinigungsprodukt ein.

Abb. Z

Brüheinheit eingeben.

Abb. K

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie die Verbindung vom Stromkabel aus der Steckdose, bevor Sie reinigen. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

Verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch, um die Außenseite der Kaffeemaschine zu reinigen. Mangel von Wartung und Reinigung des Produkts könnten die Lebensdauer verkürzen und das Gerät schädigen.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Benzin, Schleifmittel in Pulverform oder metallische Bürste, um das Produkt zu reinigen.

Lagern Sie das Produkt in einem sicheren, trockenen, sauberen Ort, wenn Sie es über eine längere Zeit nicht benutzen.

Reinigen Sie die Innenseite und die Außenseite, um alle Reste zu reinigen.

Reinigung des Milchaufschäumer (1)

Setzen Sie den transparenten Schlauch in den Milchaufschäumer.

Setzen Sie die andere Seite des Schlauchs innerhalb ein Glas Wasser und stellen Sie noch ein Glas unter dem Milchauslass.

Drücken Sie das MILCH-Symbol, um die Reinigung zu starten.

Sobald der Reinigungsvorgang abgeschlossen ist, leeren Sie den Behälter aus und wiederholen Sie den Prozess.

Abb. 33

Reinigung des Milchaufschäumer (2)

Drücken Sie beiden Seiten des Milchaufschäumer und entnehmen Sie ihn vom Kaffeeauslass. Setzen Sie den Milchaufschäumer in ein Glas mit frischem Wasser ein.

Stecken Sie die Reinigungsbürste zwei- oder dreimal durch die Löcher auf der Rückseite des Milchaufschäumers, um sie zu reinigen.

Setzen Sie nochmal den Milchaufschäumer ins Gerät ein.

Abb. 34

Hinweis: Das Gerät wird Sie darauf hinweisen, wenn dieser Vorgang erforderlich ist.

Reinigung des Milchaufschäumer (3)

Wenn "Milchsystemreinigung" angezeigt wird, drücken Sie OK. Diese erscheint, nachdem Sie Milch verwendet haben.

Stellen Sie den Milchaufschäumer wie auf Bild 2 angezeigt.

Drücken Sie OK, um die automatische Reinigung des Milchsystems zu starten.

Abb. 35

HINWEIS: Sowohl der Milchaufschäumer als auch der Kaffeeauslass werden heisses Wasser und Dampf emittieren. Entfernen oder berühren Sie keines der beiden Elemente, bevor Sie die Reinigung abgeschlossen haben.

Reinigung der Brüheinheit

Zugreifen Sie den Menü und drücken Sie das REINIGUNG-Taste.

Drücken Sie den BRÜHEINHEIT, um die Reinigung zu starten.

Drücken Sie das PLAY-Symbol, um die Brüheinheit zu abspülen.

Fügen Sie das Reinigungsmittel zur Brüheinheit durch den Trichter.

Drücken Sie das PLAY-Symbol, um die Reinigung der Brüheinheit zu starten.

Wenn Sie mit dem Prozess fertig sind, wird die Maschine zurück zur Standby-Modus zurückkehren.

Abb. 36

Reinigung Der Brüheinheit (2)

Öffnen Sie die rechte Tür.

Entnehmen Sie den Schmutzbehälter.

Entnehmen Sie die Brüheinheit und reinigen Sie sie mit warmen Wasser.

Stecken Sie die Brüheinheit erneut zur ihren Position. Warten Sie, bis Sie ein Klicken hören, um sicherzustellen, dass er richtig eingestellt ist.

Abb. 37

Hinweis: Der Milchtank, der Wassertank, der Satzbehälter und die Abtropfschale sind Spülmaschinenfest.

Entkalken

DEUTSCH

Greifen Sie an das Menü zu und drücken. Sie das REINIGUNG-Taste.

Drücken Sie ENTKALKEN.

Füllen Sie den Wassertank mit Mineralwasser und fügen Sie den Entkalkungsmittel.

Drücken Sie das PLAY-Symbol, um die Entkalkung zu starten.

Die Kaffeemaschine wird den Entkalkungsmittel liefern.

Wenn das Wasser zu Ende ist, schließt den Entkalkungsvorgang ab.

Entnehmen Sie den Wassertank und füllen Sie es erneut. Danach startet das Gerät wird den Abspülungsvorgang.

Wenn Sie mit dem Prozess fertig sind, wird die Maschine zurück zur Standby-Modus zurückkehren.

Abb. 38

Hinweis: Der Wassertank ist geeignet und angepasst für die Installation des Cecotec Matic-Coccino-Filters, der die Verwendung von gefiltertem Wasser für eine bessere Wartung und Lebensdauer der Komponenten der Kaffeemaschine sowie für einen besseren Kaffeegeschmack garantiert. Wir empfehlen den Filter regelmäßig ersetzen (mindestens jede 2 Monaten), um optimale Ergebnisse zu erreichen.

Der filter ist nicht enthalten

Spülen

Zugreifen Sie den Menü und drücken Sie das REINIGUNG-Taste.

Drücken Sie SPÜLEN, um zu spülen.

Wenn Sie mit dem Prozess fertig sind, wird die Maschine zurück zur Standby-Modus zurückkehren.

Abb. 39

Cappuccinatore

Zugreifen Sie den Menü und drücken Sie das REINIGUNG-Taste.

Drücken Sie das CAPPUCCINATORE-Symbol.

Stellen Sie den Milchaufschäumer wie auf Bild 4 angezeigt.

Drücken Sie OK, um die automatische Reinigung des Milchsystems zu starten.

Wenn Sie mit dem Prozess fertig sind, wird die Maschine zurück zur Standby-Modus zurückkehren.

Abb. 40

Reinigung der Mühle

Zugreifen Sie den Menü und drücken Sie das Reinigungs-Taste.

Drücken Sie auf das Symbol der Mühlenreinigung.

Entfernen Sie die Brüheinheit.

Stellen Sie einen Behälter in die Vertiefung der Brüheinheit (in die die Reinigungsrückstände

fallen).

Drücken Sie Play

Leeren Sie den Bohnenbehälter und führen Sie das Mahlwerk-Reinigungsprodukt ein. Einmal eingesetzt, Play drücken.

Während die Schleifmaschine arbeitet, erscheint der Bildschirm ‚Mühle am Reinigen‘. Wenn Sie die Bewegung beendet haben, kehren Sie zum Bildschirm "Behälter darunter stellen" zurück.

Drücken Sie Play, bis kein Reinigungsmittel mehr im Tank ist (kein Reinigungsmittel mehr hinzufügen) und keine Rückstände mehr in den Behälter in der Aussparung der Brüheinheit fallen. Sobald es keine Überreste mehr gibt, drücken Sie das Zurück-Symbol.

Abb. T

Stecken Sie die Brüheinheit und Satzbehälter erneut in ihre Position.

Füllen Sie das Kaffeebohnenbehälter mit natürlichen Kaffeebohnen. Brühen Sie 2 Espressokaffees und werfen Sie sie danach weg.

Jetzt können Sie die Kaffeemaschine wieder benutzen.

Brüheinheit blockiert

Wenn die rechte Tür der Kaffeemaschine geöffnet wird, bevor die Rücklaufbewegung der Presseinheit abgeschlossen ist, kann es vorkommen, dass sich das Zentralgetriebe nicht mehr dreht und die Presseinheit aufgrund dieser falschen Getriebebestellung in ihrer Position stecken bleibt.

Wenn dies geschieht und Sie das Gerät nicht entfernen können, schalten Sie die Kaffeemaschine von dem Panel aus, schalten Sie den Schalter aus und ziehen Sie schließlich den Stecker heraus. Schalten Sie dann die Kaffeemaschine wieder ein und machen Sie einen Espresso. Auf diese Weise sollte die Brüheinheit in ihre korrekte Position zurückgestellt sein.

Wenn die Brüheinheit entfernt wird und die Getriebeeinheit falsch positioniert ist, kann sie nicht wieder eingesetzt werden. In diesem Fall gibt die Kaffeemaschine an, dass die Brüheinheit nicht richtig installiert ist, da sie nicht eingestellt werden kann, weil das Getriebe nicht ausgerichtet ist.

(Abb. J1)

In diesem Fall drücken und halten Sie das rote Warndreieck, um das Getriebe wieder in die richtige Position zu bringen.

Während das Getriebe in Position geht, werden Sie ein Geräusch aus dem Inneren der Kaffeemaschine hören. Wenn dieser Ton vorbei ist, können Sie die Einheit wieder auf seine Stelle bringen.

Sobald sich das Getriebe in der richtigen Position befindet und die Brüheinheit an ihrem Platz ist, erscheint die folgende Warnung: Tür schließen. (Abb. J2)

Sie können die Kaffeemaschine jetzt wieder benutzen.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Power Matic-ccino 8000 Touch Serie Bianca/Serie Nera

Produktreferenz: 01504/01508

Leistung: 1300-1500 W (Kaffee), 700-760 W (Dampf)

Spannung und Frequenz: 220-240 V~50/60 Hz

Made In China | Entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Vassoio anti-goccia
2. Uscita del caffè
3. Montalatte (cappuccinatore)
4. Serbatoio d'acqua
5. Sportello sinistro
6. Alimentatore
7. Pannello di controllo
8. Coperchio dell'imbuto
9. Imbuto per caffè macinato
10. Serbatoio dei chicchi di caffè
11. Sportello destro
12. Unità di processo
13. Contenitore dei residui
14. Selettore del macina caffè
15. Selettore del montalatte
16. Serbatoio del latte
17. Tasto ON/OFF
18. Interruttore

Pannello di controllo

Fig. 2

2. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola e tutto il materiale presente nell'imballaggio.

Verificare che tutte le componenti siano incluse, in caso di mancanza di alcuna o di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Estrarre il serbatoio dell'acqua dalla macchina del caffè e riempirlo d'acqua naturale.

Riempire il serbatoio dei chicchi di caffè.

Collegare l'alimentatore alla corrente.

Premere una o due volte l'interruttore di accensione se il display appare bianco.

Lasciare riscaldare la macchina.

Collocare una tazza sotto l'erogatore delle bevande.

La macchina entrerà in modalità standby e sarà pronta per preparare caffè.

Avviso: si consiglia di utilizzare acqua imbottigliata per ottenere un sapore ottimo del caffè.

Fig. 3

3. FUNZIONAMENTO

Tipi di caffè

Espresso (Caffè)

Regolare l'uscita del caffè all'altezza desiderata.

Premere l'icona Espresso per preparare un caffè.

Premere l'icona x1 quando appaia sul display per far sì che la macchina prepari un secondo caffè dopo il primo.

Fig. 4

Macchiato (caffè macchiato)

Aggiungere latte al serbatoio del latte. Si consiglia di usare latte intero e freddo per ottenere ottimi risultati.

Collegare il tubo trasparente dall'uscita del serbatoio del latte fino all'entrata del montalatte collocato sul lato della testa.

Regolare l'uscita del caffè all'altezza desiderata e collocare le tazze.

Premere l'icona Macchiato per preparare automaticamente un caffè.

Premere l'icona x1 quando appaia sul display per far sì che la macchina prepari un secondo caffè dopo il primo.

Fig. 5

Acqua calda

Collocare un bicchiere vuoto sotto l'uscita del caffè.

Regolare l'uscita del caffè all'altezza desiderata.

Premere l'icona Acqua.

Una volta ottenuta la quantità desiderata di acqua calda, premere l'icona CANCEL.

Fig. 6

Latte (caffè latte)

Aggiungere latte al serbatoio corrispondente. Si consiglia di usare latte intero e freddo per ottenere ottimi risultati.

Collegare il tubo trasparente dall'uscita del serbatoio del latte fino all'entrata del montalatte collocato sul lato della testa.

Regolare l'uscita del caffè all'altezza desiderata e collocare le tazze.

Premere l'icona Latte per preparare automaticamente 1 caffè.

Premere l'icona x1 quando appaia sul display per far sì che la macchina prepari un secondo caffè dopo il primo.

Avviso: se si desidera meno latte rispetto alla quantità predefinita, premere l'icona CANCEL per fermare una volta ottenuta la quantità desiderata.

Fig. 7

Cappuccino

Aggiungere latte al serbatoio corrispondente. Si consiglia di usare latte intero e freddo per ottenere ottimi risultati.

Collegare il tubo trasparente dall'uscita del serbatoio del latte fino all'entrata del montalatte collocato sul lato della testa.

Regolare l'uscita del caffè all'altezza desiderata e collocare le tazze.

Premere l'icona Cappuccino per preparare automaticamente un caffè.

Premere l'icona x1 quando appaia sul display per far sì che la macchina prepari un secondo caffè dopo il primo.

Avviso: se si desidera meno latte rispetto alla quantità predefinita, premere l'icona CANCEL per fermare una volta ottenuta la quantità desiderata.

Fig. 8

Caffè macinato

Ritirare il coperchio e aggiungere il caffè macinato che si desidera attraverso l'imbuto per caffè macinato.

Premere l'icona di Caffè macinato.

Selezionare il tipo di caffè.

Avviso: è un'entrata per un solo uso. Ogni volta che si desidera caffè macinato, è necessario aggiungere caffè con il cucchiaino.

Fig. 9

Latte caldo/Schiuma di latte

Collegare il tubo trasparente dall'uscita del serbatoio del latte fino all'entrata del montalatte collocato sul lato della testa.

Aggiungere latte al serbatoio corrispondente. Si consiglia usare latte intero e freddo per ottenere ottimi risultati.

Regolare l'uscita del caffè all'altezza desiderata e collocare le tazze.

Premere l'icona Latte.

Una volta ottenuta la quantità di latte desiderata, premere l'icona CANCEL.

Fig. 10

Nota: il dispositivo è compatibile con qualsiasi tipo di latte: intero, scremato, bio, di soia, ecc. Si consiglia di utilizzare latte intero per risultati ottimali.

Selettore del montalatte

Avviso: la quantità di schiuma del latte dipenderà dal tipo di latte e temperatura.

Aprire lo sportello sinistro. Il selettore del montalatte è situato sull'angolo superiore a destra.

Girare il selettore in senso antiorario per aumentare la quantità di schiuma.

Girare il selettore in senso orario per diminuire la quantità di schiuma.

Fig. 11

ITALIANO

Selettore del macina caffè

Sempre durante il funzionamento, configurare il selettore del macina caffè situato dentro al deposito dei chicchi di caffè per selezionare il livello di macinatura.

Avviso: non introdurre caffè macinato, istantaneo o qualsiasi altro tipo di sostanze nel deposito dei chicchi di caffè. Non utilizzare chicchi di caffè congelati, torrefatti o caramellizzati.

Fig. 12

Se si osserva che il flusso di caffè esce lentamente, è perchè la macinatura del caffè utilizzato è troppo fine. Premere e girare il selettore del macina caffè in senso orario per ottenere una macinatura più spessa.

Se si osserva che il flusso di caffè esce rapidamente e annacquato, è perchè la macinatura del caffè utilizzato è troppo spessa. Premere e girare il selettore del macina caffè in senso antiorario per ottenere una macinatura più fine.

Livello 1 - macinatura fine

Livello 5 - macinatura spessa

Suggerimento:

Selezionare il livello di macinatura 3.

Si consiglia di effettuare una pulizia settimanale del macina caffè per eliminare possibili residui.

Video su: <https://soporte.cecotec.es/>

Personalizzazione di caffè

Premere l'icona MENÙ, l'icona Impostazioni per accedere al menù delle impostazioni dei parametri e selezionare il tipo di caffè da preparare:

Fig. 13

Espresso:

Selezionare il volume di caffè (ml), la temperatura desiderata per l'estrazione, la quantità di grammi di caffè (g) e la pressione.

Una volta configurati i parametri, premere l'icona TORNA INDIETRO per salvare le impostazioni e tornare al menù principale, oppure premere INIZIO RAPIDO per preparare un caffè con i parametri selezionati automaticamente. Le impostazioni verranno salvate dopo la preparazione del caffè.

Fig. 14

Macchiato:

Selezionare il volume di caffè (ml), la temperatura, la quantità di chicchi di caffè (g) e il tempo per erogare il latte.

Una volta configurati i parametri, premere l'icona TORNA INDIETRO per salvare le impostazioni e tornare al menù principale, oppure premere INIZIO RAPIDO per preparare un caffè con

i parametri selezionati automaticamente. Le impostazioni verranno salvate dopo la preparazione del caffè.

Fig. 15

Latte:

Selezionare il volume di caffè (ml), la temperatura, la quantità di chicchi di caffè (g) e il tempo per erogare il latte.

Una volta configurati i parametri, premere l'icona TORNA INDIETRO per salvare le impostazioni e tornare al menù principale, oppure premere INIZIO RAPIDO per preparare un caffè con i parametri selezionati automaticamente. Le impostazioni verranno salvate dopo la preparazione del caffè.

Fig. 16

Cappuccino:

Selezionare il volume di caffè (ml), la temperatura, la quantità di grammi di caffè (g) e il tempo per erogare il latte.

Una volta configurati i parametri, premere l'icona TORNA INDIETRO per salvare le impostazioni e tornare al menù principale, oppure premere INIZIO RAPIDO per preparare un caffè con i parametri selezionati automaticamente. Le impostazioni verranno salvate dopo la preparazione del caffè.

Fig. 17

Impostazioni

Timer

È possibile programmare la macchina per spegnerla automaticamente da mezz'ora a 24 ore.

Premere l'icona TIMER e selezionare il tempo desiderato.

Fig. 18

Suono

Premere l'icona SUONO per attivare il suono della macchina o per metterla in silenzio.

Fig. 19

Durezza dell'acqua

Premere l'icona DUREZZA e selezionare il livello di durezza dell'acqua impiegata. La macchina suggerirà automaticamente il ciclo di decalcificazione quando necessario, a seconda dell'acqua.

1 goccia d'acqua: dolce. È necessario effettuare la decalcificazione ogni 880 caffè.

2 gocce d'acqua: media. È necessario effettuare la decalcificazione ogni 400 caffè.

3 gocce d'acqua: dura. È necessario effettuare la decalcificazione ogni 280 caffè.

4 gocce d'acqua: molto dura. È necessario effettuare la decalcificazione ogni 240 caffè.

Fig. 20

ITALIANO

Contrasto del display

Premere l'icona di RISPARMIO DI ENERGIA. Selezionare tra le seguenti modalità:

Modalità Risparmio.

Modalità Risparmio Medio.

Modalità Standard.

Dopo 60 secondi non in funzionamento, il display cambierà a seconda dei parametri selezionati:

Modalità Risparmio energetico, il display si spegnerà.

Modalità Risparmio Medio: il display passerà ad oscuro.

Modalità Standard: il display rimarrà illuminato.

Fig. 21

Lingua

Selezionare la lingua desiderata o seguire le icone.

Fig. 22

Numero di caffè preparati

Premere l'icona CONTATORE per visualizzare la quantità di caffè di ogni tipo che ha preparato la macchina.

Fig. 23

Impostazioni di calibrazione

Questa funzione può essere utilizzata solamente da un tecnico autorizzato o seguendo le istruzioni indicate da Cecotec.

Fig. 24

4. SEGNALI DI AVVERTENZA

Riempire il serbatoio d'acqua.

Fig. 25

Aggiungere i chicchi di caffè nel serbatoio.

Fig. 26

Introdurre il vassoio anti-goccia correttamente.

Fig. 27

Introdurre il contenitore dei residui correttamente.

Fig. 28

Introdurre correttamente l'unità di processo.

Fig. 29

Il contenitore dei residui è pieno, svuotarlo.

Fig. 30

Lo sportello destro è aperto, chiuderlo.

Fig. 31

Il serbatoio d'acqua non è stato collocato correttamente. Spingerlo in posizione corretta.

Fig. 32

Ritirare l'unità di processo.

Fig. X

Collocare un recipiente.

Fig. Y

Introdurre il prodotto di pulizia del macina caffè.

Fig. Z

Introdurre l'unità di processo.

Fig. K

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il cavo della presa della corrente dalla parete prima di iniziare la pulizia. Non sommergere il prodotto in acqua o altri tipi di liquido durante la pulizia.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la parte esterna della macchina.

Le mancanza di manutenzione e di pulizia del prodotto può produrre il deterioramento della superficie e ripercuotere sulla sua vita utile.

Non utilizzare detergenti aggressivi, benzina, abrasivi in polvere o spazzole metalliche per pulire le parti dell'elettrodomestico.

Conservare il prodotto in un luogo sicuro e asciutto se il robot non viene utilizzato per molto tempo.

Pulire sia la parte visibile che le parti più protette per eliminare tutti i residui.

Pulizia del montalatte (1)

Inserire il tubo trasparente nel montalatte.

Collocare l'altra estremità del tubo all'interno di un bicchiere con acqua e mettere un altro bicchiere sotto l'erogatore del latte.

Premere l'icona LATTE per cominciare la pulizia.

Una volta completato il processo, svuotare il recipiente e ripetere il ciclo fino a che non rimangano residui di latte.

Fig. 33

Pulizia del montalatte (2)

Premere entrambe le parti del montalatte ed estrarlo dall'uscita del caffè.

Introdurre il montalatte in un bicchiere d'acqua pulita.

Utilizzare lo spazzolino per la pulizia per 2-3 volte dai fori situati nella parte posteriore del montalatte per pulirli.

Inserire di nuovo il montalatte nella macchina.

Fig. 34

ITALIANO

Avviso: la macchina avviserà quando è necessario effettuare questo processo.

Pulizia del montalatte (3)

Quando compare "Pulizia del sistema del latte" sul display, premere OK. Questo apparirà dopo aver usato il latte.

Collocare il montalatte come mostrato nell'immagine 2.

Premere OK per iniziare la pulizia automatica del sistema del latte.

Fig. 35

Avvertenza: durante il ciclo di pulizia, sia il montalatte che l'uscita del caffè emetteranno vapore e acqua calda. Non ritirare nessuno dei due elementi prima di terminare la pulizia.

Pulizia dell'unità di processo.

Accedere al menù e premere l'icona PULIZIA.

Premere UNITÀ DI PROCESSO per iniziare il processo di pulizia.

Premere l'icona PLAY per sciacquare l'unità di processo.

Aggiungere il prodotto per la pulizia nell'unità di processo attraverso l'imbuto per il caffè macinato.

Premere l'unità PLAY per iniziare la pulizia dell'unità di processo.

Una volta terminato tutto il processo, la macchina tornerà in modalità standby.

Fig. 36

Pulizia dell'unità di processo (2)

Aprire lo sportello destro.

Rimuovere il contenitore dei residui.

Ritirare l'unità di elaborazione e risciacquare con acqua calda.

Inserire l'unità di processo al suo posto. Attendere di sentire un clic che assicura la sua corretta collocazione.

Fig. 37

Avvertenza: il serbatoio del latte, il serbatoio d'acqua, il deposito dei residui e il vassoio anti-goccia sono lavabili in lavastoviglie.

Decalcificare

Accedere al menù e premere l'icona PULIZIA.

Premere DECALCIFICARE.

Riempire il serbatoio d'acqua naturale e aggiungere il prodotto di decalcificazione.

Premere l'icona PLAY per iniziare la funzione di decalcificazione.

La macchina erogherà il prodotto decalcificante.

Una volta utilizzata tutta l'acqua, la macchina terminerà il processo di decalcificazione.

Estrarre il serbatoio dell'acqua e riempirlo di nuovo, la macchina del caffè comincerà il ciclo di risciacquo.

Una volta terminato tutto il processo, la macchina tornerà in modalità standby.

Fig. 38

Nota: il serbatoio d'acqua è adatto e compatibile per l'installazione del Filtro Cecotec Maticcino che garantisce l'uso di acqua filtrata per una migliore manutenzione e vita utile delle componenti della macchina, così come per un migliore sapore del caffè. Per ottenere dei risultati ottimi, consigliamo di cambiare regolarmente il filtro, almeno ogni 2 mesi, per non far perdere la sua efficacia.

Filtro non incluso

Risciacquo

Accedere al menù e premere l'icona PULIZIA.

Premere RISCIAQUO per iniziare il processo di risciacquo.

Una volta terminato tutto il processo, la macchina tornerà in modalità standby.

Fig. 39

Cappuccinatore

Accedere al menù e premere l'icona PULIZIA.

Premere l'icona CAPPUCINATORE.

Collocare il montalatte come mostrato nell'immagine 4.

Premere OK per iniziare la pulizia automatica del sistema del latte.

Una volta terminato tutto il processo, la macchina tornerà in modalità standby.

Fig. 40

Pulizia del macina caffè

Accedere al menù e premere l'icona Pulizia.

Premere l'icona Pulizia del macina caffè.

Ritirare l'unità di processo.

Collocare un recipiente nel vano dell'unità di processo (dove cadranno i residui di pulizia).

Premere Play.

Svuotare il serbatoio del caffè a chicchi e introdurre il prodotto di pulizia del macina caffè. Una volta introdotto, premere Play.

Mentre sta lavorando il macina caffè comparirà la schermata di Pulizia macina caffè. Terminato il movimento, tornerà alla schermata "Collocare un recipiente".

Premere Play fino a che non rimanga prodotto di pulizia nel serbatoio (non aggiungere più prodotto di pulizia) e che non cadano residui nel recipiente situato nel vano dell'unità di processo. Una volta eliminati i residui, premere l'icona di ritorno.

Fig. T

Collocare di nuovo l'unità di processo al suo posto e chiudere lo sportello.

Riempire con chicchi naturali il serbatoio di caffè. Preparare 2 caffè e gettarli.

È già possibile usare di nuovo la macchina.

ITALIANO

Unità di processo ostruita

Quando viene aperto lo sportello dentro prima del termine del movimento di ritorno dell'unità di pressione, l'ingranaggio centrale potrebbe smettere di girare. Questo è dovuto ad una incorretta posizione dell'ingranaggio, l'unità di pressione potrebbe rimanere ostruita al suo posto.

Se ciò accadesse e non fosse possibile rimuovere l'unità, spegnere la macchina dal pannello, spegnere l'interruttore e infine scollegare la presa. Mettere di nuovo in funzionamento la macchina e preparare un caffè. L'unità di processo dovrebbe essere tornata in posizione corretta.

Nel caso di collocazione dell'ingranaggio in modo non corretto dovesse estrarsi l'unità di processo, non potrà essere inserito di nuovo. In tal caso, la macchina indicherà che l'unità di processo non è ben installata e non può essere collocata perchè l'ingranaggio non è allineato. (Fig. J1)

In questo caso, per fare sì che l'ingranaggio torni in posizione corretta, mantenere premuto il triangolo di avviso in rosso.

Mentre l'ingranaggio viene collocato al suo posto, si sentirà un suono proveniente dall'interno della macchina. Al termine del suono, sarà possibile collocare l'unità al suo posto.

Collocato correttamente l'ingranaggio e l'unità di processo, comparirà il seguente avviso: Chiudere lo sportello. (Fig. J2)

È già possibile usare di nuovo la macchina.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Power Matic-ccino 8000 Touch Serie Bianca/Serie Nera

Riferimento di prodotto: 01504/01508

Potenza: 1300-1500 W (Caffè), 700-760 W (Vapore)

Voltaggio e frequenza: 220-240 V~50/60 Hz

Made in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere

gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Tabuleiro para recolha de pingos
2. Saída de café
3. Espumador de leite (cappuccinatore)
4. Depósito de água
5. Porta esquerda
6. Cabo de alimentação
7. Painel de controlo
8. Tampa do funil
9. Funil para café moído
10. Depósito de grãos de café
11. Porta direita
12. Unidade de processamento
13. Contentor de resíduos
14. Seletor do moedor de café
15. Seletor do espumador de café
16. Depósito de leite
17. Botão ON/OFF
18. Interruptor

Painel de controlo

Fig. 2

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.

Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Extraia o depósito de água da máquina de café e encha-o de água natural.

Encha o depósito de grãos de café.

Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de corrente elétrica.

Pressione o botão de ligar uma ou duas vezes se o ecrã estiver em branco.

Deixe que a máquina aqueça.

Coloque uma chávena debaixo do dispensador de bebidas.

A máquina entrará no modo de espera e estará pronta para preparar o café.

Aviso: aconselhamos utilizar água engarrafada para obter um melhor sabor do café.

Fig. 3

3. FUNCIONAMENTO

Tipos de café

Expresso

Ajuste a saída de café à altura desejada.

Pressione o ícone Expresso para preparar um café.

Pressione o ícone x1 quando aparecer no ecrã, para que a máquina prepare um segundo café após terminar o primeiro.

Fig. 4

Macchiato (Café com leite)

Adicione leite ao depósito correspondente. É recomendável utilizar leite gordo e frio para obter resultados de melhor qualidade.

Conecte o tubo transparente desde a saída do depósito de leite até à entrada do espumador de leite, situado na lateral da cabeça.

Ajuste a saída de café à altura desejada, e coloque a/s chávena/s.

Pressione o ícone de Macchiato para preparar um café automaticamente.

Pressione o ícone x1 quando aparecer no ecrã, para que a máquina prepare um segundo café após terminar o primeiro.

Fig. 5

Água quente

Coloque um copo vazio debaixo da saída de café.

Ajuste a saída de café à altura desejada.

Pressione o ícone Água.

Quando tiver a quantidade desejada de água quente, pressione o ícone CANCEL.

Fig. 6

Latte (galão)

Adicione leite ao depósito correspondente. É recomendável utilizar leite gordo e frio para obter resultados de melhor qualidade.

Conecte o tubo transparente desde a saída do depósito de leite até à entrada do espumador de leite, situado na lateral da cabeça.

Ajuste a saída de café à altura desejada, e coloque a/s chávena/s.

Pressione o ícone Latte para preparar um café automaticamente.

Pressione o ícone x1 quando aparecer no ecrã, para que a máquina prepare um segundo café após terminar o primeiro.

Aviso: se quiser menos leite da quantidade pré-estabelecida, pressione o ícone CANCEL para parar uma vez obtida a quantidade desejada.

PORTUGUÊS

Fig. 7

Cappuccino

Adicione leite ao depósito correspondente. É recomendável utilizar leite gordo e frio para obter resultados de melhor qualidade.

Conecte o tubo transparente desde a saída do depósito de leite até à entrada do espumador de leite, situado na lateral da cabeça.

Ajuste a saída de café à altura desejada, e coloque a/s chávena/s.

Pressione o ícone Cappuccino para preparar um café automaticamente.

Pressione o ícone x1 quando aparecer no ecrã, para que a máquina prepare um segundo café após terminar o primeiro.

Aviso: se quiser menos leite da quantidade pré-estabelecida, pressione o ícone CANCEL para parar uma vez obtida a quantidade desejada.

Fig. 8

Café moído

Retire a tampa e adicione a quantidade de café moído desejada através do funil para café moído.

Pressione o ícone de café moído.

Selecione o tipo de café.

Aviso: é uma entrada para uma só utilização. Cada vez que quiser café moído, deve adicionar café com a colher.

Fig. 9

Leite quente / Espuma de leite

Conecte o tubo transparente desde a saída do depósito de leite até à entrada do espumador de leite, situado na lateral da cabeça.

Adicione leite ao depósito correspondente. É recomendável utilizar leite gordo e frio para obter resultados de melhor qualidade.

Ajuste a saída de café à altura desejada, e coloque a/s chávena/s.

Pressione o ícone Leite.

Quando tiver a quantidade desejada de água quente, pressione o ícone CANCEL.

Fig. 10

Note: o dispositivo é compatível com qualquer tipo de leite: gordo, meio gordo, magro, orgânico, de soja etc. Ainda assim, é recomendável usar leite gordo para obter melhores resultados.

Seletor do espumador de café

Aviso: a qualidade da espuma do leite dependerá do tipo de leite e da temperatura.

Abra a porta esquerda. O seletor do espumador de leite está situado na esquina superior direita.

Gire o seletor no sentido anti horário para aumentar a quantidade de espuma.

Gire o seletor no sentido anti horário para diminuir a quantidade de espuma.

Fig. 11

Seletor do moedor de café

Sempre durante o funcionamento, ajuste o seletor de moedor de café localizado dentro do recipiente para grãos de café para selecionar o grau de moagem.

Aviso: não introduza café moído, instantâneo ou qualquer outro tipo de substâncias no depósito de grãos de café. NUNCA utilize grãos de café congelados, torrados ou caramelizados.

Fig. 12

Se observar que o fluxo de café sai lento, é porque a textura do café utilizado é demasiado fina. Pressione e gire o seletor do moedor de café no sentido horário para obter uma textura mais grossa.

Se observar que o fluxo de café sai rápido e aguado, é porque a textura do café utilizado é demasiado grossa. Pressione e gire o seletor do moedor de café no sentido contrário ao horário para obter uma textura mais fina.

Nível 1 > moagem fina

Nível 5 > moagem grossa

Recomendação:

Selecione o nível de moagem 3.

Aconselhamos uma limpeza semanal do moedor de café, para eliminar possíveis restos e impurezas.

Vídeos em: www.suporte.cecotec.es

Personalizar cafés

Pressione o ícone MENU, depois pressione o ícone Ajustes para aceder ao menu de ajustes de parâmetros e selecione o tipo de café a personalizar.

Fig. 13

Expresso:

Selecione o volume de café (ml), a quantidade de gramas de café (g) e a pressão e a temperatura a que pretende efetuar a extração.

Uma vez que os parâmetros estejam configurados, pressione o ícone VOLTAR para guardar os ajustes e regressar ao menu principal, ou pressione INÍCIO RÁPIDO para realizar um café com os parâmetros selecionados de forma automática. Os ajustes serão guardados depois de preparar o café.

Fig. 14

PORTUGUÊS

Macchiato:

Selecione o volume de café (ml), a quantidade de gramas de café (g) e a pressão e a temperatura a que pretende efetuar a extração.

Uma vez que os parâmetros estejam configurados, pressione o ícone VOLTAR para guardar os ajustes e regressar ao menu principal, ou pressione INÍCIO RÁPIDO para realizar um café com os parâmetros selecionados de forma automática. Os ajustes serão guardados depois de preparar o café.

Fig. 15

Latte:

Selecione o volume de café (ml), a temperatura, a quantidade de gramas de café (g) e o tempo que deseja dispensar leite.

Uma vez que os parâmetros estejam configurados, pressione o ícone VOLTAR para guardar os ajustes e regressar ao menu principal, ou pressione INÍCIO RÁPIDO para realizar um café com os parâmetros selecionados de forma automática. Os ajustes serão guardados depois de preparar o café.

Fig. 16

Cappuccino:

Selecione o volume de café (ml), a temperatura, as gramas de café (g) e o tempo que deseja dispensar leite.

Uma vez que os parâmetros estejam configurados, pressione o ícone VOLTAR para guardar os ajustes e regressar ao menu principal, ou pressione INÍCIO RÁPIDO para realizar um café com os parâmetros selecionados de forma automática. Os ajustes serão guardados depois de preparar o café.

Fig. 17

Ajustes

Temporizador

A máquina pode ser programada para que desligue automaticamente depois de meia hora até depois de 24 horas.

Pressione o ícone TEMPORIZADOR e selecione o tempo desejado.

Fig. 18

Som

Pressione o ícone SOM para ativar ou desativar o som do equipamento.

Fig. 19

Dureza da água

Pressione o ícone DUREZA e selecione o nível de dureza da água utilizada. A máquina sugere o ciclo de descalcificação automaticamente quando necessário, dependendo da água.

1 gota de água: macia. É necessário descalcificar a cada 880 cafés.
2 gotas de água: média. É necessário descalcificar a cada 400 cafés.
3 gotas de água: dura. É necessário descalcificar a cada 280 cafés.
4 gotas de água: muito dura. É necessário descalcificar a cada 240 cafés.
Fig. 20

Contraste do ecrã

Pressione o ícone de POUPANÇA DE ENERGIA. Selecione entre:

Modo Poupança.

Modo Poupança Média.

Modo Standard.

Após 60 segundos sem funcionar, o ecrã mudará dependendo dos parâmetros selecionados:

Modo Poupança: o ecrã se apagará.

Modo Poupança Média: o ecrã mudará para escuro.

Modo Standard: o ecrã ficará iluminado.

Fig. 21

Idioma

Selecione o idioma desejado ou guie-se pelos ícones.

Fig. 22

Número de cafés preparados

Pressione o ícone CONTADOR para visualizar a quantidade de cafés de cada tipo que a máquina preparou.

Fig. 23

Ajustes de calibração

Esta função pode ser usada apenas por um técnico autorizado ou seguindo as instruções específicas da Cecotec.

Fig. 24.

4. MENSAGEM DE ADVERTÊNCIA

Encha o depósito de água.

Fig. 25

Adicione grãos de café ao depósito.

Fig. 26

Introduza o tabuleiro aparta-pingos corretamente.

Fig. 27

Introduza o contentor de resíduos corretamente.

PORTUGUÊS

Fig. 28

Introduza a unidade de processamento corretamente.

Fig. 29

O contentor de resíduos está cheio, esvazie-o.

Fig. 30

A porta direita está aberta, feche-a.

Fig. 31

O depósito de água não está bem instalado. Empurre-o até à posição correta.

Fig. 32

Retire a unidade de processamento

Fig. X

Coloque um recipiente.

Fig. Y

Introduza o produto para limpeza do moedor.

Fig. Z

Introduza a unidade de processamento.

Fig. K

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte o cabo da corrente elétrica antes de iniciar a limpeza. Não submerja o produto na água nem em nenhum outro tipo de líquido durante a limpeza.

Utilize um pano suave e humedecido para limpar a parte exterior da máquina de café.

A falta de manutenção e limpeza do produto pode provocar o deterioro da sua superfície e afetar a sua vida útil.

Não utilize nunca detergentes fortes, gasolina, abrasivos em pó, escovas metálicas para limpar nenhuma das partes do eletrodoméstico.

Guarde o produto num lugar seguro, seco e limpo se não usar durante um longo período de tempo.

Limpe tanto as partes visíveis como as mais resguardadas para eliminar todos os restos.

Limpeza do espumador de leite (1)

Coloque o tubo transparente no espumador de leite.

Coloque a outra extremidade dentro de um copo de água e ponha outro copo debaixo do dispensador de leite.

Pressione o ícone LEITE para começar a limpeza.

Uma vez tenha terminado o processo, esvazie o recipiente e repita o processo até que não se observem restos de leite.

Fig. 33

Limpeza do espumador de leite (2)

Pressione ambas partes do espumador e extraia da saída de café.

Introduza o espumador num copo de água limpa.

Introduza a escova de limpeza umas 2-3 vezes pelos buracos situados na parte traseira do espumador de leite para limpar.

Volte a inserir o espumador de leite na máquina.

Fig. 34

Aviso: a máquina avisará quando este processo seja necessário.

Limpeza do espumador de leite (3)

Quando aparecer "Limpeza do sistema de leite" no ecrã, pressione OK. Isto aparecerá depois de ter utilizado leite.

Coloque o espumador de leite como mostra o desenho 2.

Pressione OK para iniciar a limpeza automática do sistema de leite.

Fig. 35

Durante o ciclo de limpeza, o espumador e a saída de café emitem vapor e água quente. Não retire nem toque nenhum dos elementos antes de ter acabado a limpeza.

Limpeza da unidade de processamento

Aceda ao menu e pressione o ícone LIMPEZA.

Pressione UNIDADE DE PROCESSAMENTO para iniciar o processo de limpeza.

Pressione o ícone PLAY para enxaguar a unidade de processamento.

Adicione o produto de limpeza à unidade de processamento através do funil para café moído.

Pressione o ícone PLAY para iniciar a limpeza da unidade de processamento.

Quando tenha terminado todo o processo, a máquina voltará ao modo standby.

Fig. 36

Limpeza da unidade de processamento (2)

Abra a porta direita.

Extraia o contentor de resíduos.

Retire a unidade de processamento e enxague-a com água quente.

Volte a inserir a unidade de processamento na sua posição. Espere até ouvir um "clic" para se assegurar de que esteja colocado corretamente na sua posição.

Fig. 37

Advertência: o depósito de leite, depósito de água, de resíduos e o tabuleiro para pingos são aptos para máquina da louça.

Descalcificar

Aceda ao menu e pressione o ícone LIMPEZA.

Pressione DESCALCIFICAR.

Encha o depósito de água com água natural e adicione o produto descalcificante.

PORTUGUÊS

Pressione o ícone PLAY para iniciar a função de descalcificação.

A máquina dispensará o produto de descalcificação em intervalos.

Depois que toda a água tiver sido usada, a máquina concluirá o processo de descalcificação.

Remova o tanque de água e encha-o novamente com água, a máquina iniciará o ciclo de enxague.

Quando tenha terminado todo o processo, a máquina voltará ao modo standby.

Fig. 38

Nota: o depósito de água é apto e compatível para a instalação do Filtro Cecotec Maticcino que garante a utilização de uma água filtrada para uma melhor manutenção e vida útil dos componentes da máquina, bem como um melhor sabor do café. Para obter melhores resultados, recomendamos trocar de filtro regularmente, pelo menos a cada 2 meses, de esta forma manterá toda a sua efetividade.

Filtro não incluído

Enxaguar

Aceda ao menu e pressione o ícone LIMPEZA.

Pressione ENXAGUE para iniciar o processo de enxaguamento.

Quando tenha terminado todo o processo, a máquina voltará ao modo standby.

Fig. 39

Cappuccinatore

Aceda ao menu e pressione o ícone LIMPEZA.

Pressione o ícone CAPPUCCINATORE.

Coloque o espumador de leite como mostra o desenho 4.

Pressione OK para iniciar a limpeza automática do sistema de leite.

Quando tenha terminado todo o processo, a máquina voltará ao modo standby.

Fig. 40

Limpeza do moedor

Aceda ao menu e pressione o ícone de Limpeza.

Pressione o ícone de Limpeza do moedor.

Retire a unidade de processamento

Coloque um recipiente na saída da unidade de processamento (onde os resíduos de limpeza irão cair).

Pressione Play.

Esvazie o depósito de café em grãos e introduza o produto de limpeza do moedor. Uma vez introduzido, pressione Play.

Enquanto o moedor estiver a trabalhar, aparecerá o ecrã Limpeza em processo. Quando terminar o movimento, voltará ao ecrã "Coloque um recipiente".

Pressione Play até que não fique produto de limpeza no tanque (não adicione mais produto de

limpeza) e nenhum resíduo caia no recipiente situado na saída da unidade de processamento. Quando não houver restos, pressione o ícone de voltar atrás.

Fig. T

Volte a colocar a unidade de processamento na sua posição e feche a porta.

Encha o depósito de grãos de café com grãos de café naturais. Prepare 2 cafés expresso e descarte-os.

Pode agora voltar a desfrutar da sua máquina de café mega automática.

Unidade de processamento bloqueada

Se a porta direita da máquina de café for aberta antes do movimento de retorno da unidade de prensagem estar concluído, a engrenagem central pode parar de girar e, devido a esta posição errada da engrenagem, a unidade de prensagem pode ficar presa na sua posição.

Se isto ocorrer e não for possível remover a unidade, desligue a máquina de café a partir do painel, desligue o interruptor e, finalmente, retire a ficha. A seguir, volte a ligar a máquina de café e faça um café expresso. Desta forma, a unidade de processamento deveria ter voltado à sua posição correta.

Se a unidade de processamento for removida quando a engrenagem estiver mal posicionada, não poderá ser reinserida. Neste caso, a máquina de café indicará que a unidade de processamento não está devidamente instalada, já que não pode ser colocada porque a engrenagem não está alinhada.

(Fig. J1)

Neste caso, para que a engrenagem volte à sua posição correta, mantenha pressionado o triângulo vermelho de aviso.

Enquanto a engrenagem estiver em posição, ouvirá um som proveniente do interior da máquina de café. Quando este som terminar, pode colocar a unidade de novo em posição.

Quando a engrenagem estiver na sua posição correta e a unidade de processamento estiver no lugar, aparecerá o seguinte aviso: Feche a porta. (Fig. J2)

Já pode utilizar novamente a máquina de café.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Power Matic-ccino 8000 Touch Serie Bianca/Serie Nera

Referências: 05413/05414 01504/01508

Potência: 1300-1500 W (Café), 700-760 W (Vapor)

Tensão e frequência: 220-240 V-50/60 Hz

Made in China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Tacka ociekowa
2. Wyjście kawy
3. Spieniacz do mleka
4. Zbiornik wodny
5. Lewe drzwiczki
6. Kabel zasilający
7. Panel sterowania
8. Pokrywa lejka
9. Lejek do kawy
10. Zbiornik ziaren kawy
11. Prawe drzwiczki
12. Jednostka zaparzająca
13. Zbiornik na odpadki
14. Regulator grubości mielenia
15. Regulator spieniaza do mleka
16. Zbiornik na mleko
17. Przycisk zasilania
18. Wyłącznik

Panel sterowania

Rys. 2

2. PRZED UŻYCIEM

Wymij produkt z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania.

Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Wymij zbiornik na wodę z ekspresu do kawy i napełnij go wodą.

Napełnij zbiornik na ziarna kawy.

Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.

Naciśnij przycisk zasilania raz lub dwa razy, jeśli na ekranie nic się nie pojawia.

Pozwól maszynie się rozgrzać.

Podstaw filizankę pod dozownik napojów.

Ekspres przejdzie w tryb czuwania i będzie gotowy do parzenia kawy.

Uwaga: Dla uzyskania optymalnego smaku kawy zaleca się używanie wody butelkowanej.

Rys. 3

3. FUNKCJONOWANIE

Typy kawy

Espresso

Ustaw wyjście kawy na żądanej wysokości i umieść filiżankę (-i).

Naciśnij ikonę Espresso, aby przygotować kawę.

Naciśnij ikonę x 1, gdy na ekranie pojawi się, jeśli chcesz, aby urządzenie zaparzyło drugą kawę po zakończeniu pierwszej.

Rys. 4

Macchiato

Dodaj mleko do odpowiedniego zbiornika. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się zimne, pełne mleko.

Podłączyć przezroczystą rurkę od wylotu zbiornika na mleko do wlotu spieniacza mleka znajdującego się z boku głowicy.

Ustaw wyjście kawy na żądanej wysokości i umieść filiżankę (-i).

Naciśnij ikonę Macchiato, aby automatycznie zaparzyć kawę.

Naciśnij ikonę x 1, gdy na ekranie pojawi się, jeśli chcesz, aby urządzenie zaparzyło drugą kawę po zakończeniu pierwszej.

Rys. 5

Gorąca woda

Podstaw pustą szklankę pod kranik kawy.

Ustaw wyjście kawy na żądanej wysokości i umieść filiżankę (-i).

Naciśnij ikonę wody.

Po uzyskaniu żądanej ilości ciepłej wody naciśnij ikonę ANULUJ.

Rys. 6

Latte (Kawa z mlekiem)

Dodaj mleko do odpowiedniego zbiornika. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się zimne, pełne mleko.

Podłączyć przezroczystą rurkę od wylotu zbiornika na mleko do wlotu spieniacza mleka znajdującego się z boku głowicy.

Ustaw wyjście kawy na żądanej wysokości i umieść filiżankę (-i).

Naciśnij ikonę Latte, aby automatycznie przygotować 1 kawę.

Naciśnij ikonę x 1, gdy na ekranie pojawi się, jeśli chcesz, aby urządzenie zaparzyło drugą kawę po zakończeniu pierwszej.

Uwaga: jeśli chcesz mniej mleka niż ustawiona ilość, naciśnij ikonę ANULUJ, aby zatrzymać po uzyskaniu żądanej ilości.

Rys. 7

Cappuccino

Dodaj mleko do odpowiedniego zbiornika. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się zimne, pełne mleko.

Podłączyć przezroczystą rurkę od wylotu zbiornika na mleko do wlotu spieniacza mleka znajdującego się z boku głowicy.

Ustaw wyjście kawy na żądanej wysokości i umieść filiżankę (-i).

Naciśnij ikonę Cappuccino, aby automatycznie przygotować kawę.

Naciśnij ikonę x 1, gdy na ekranie pojawi się, jeśli chcesz, aby urządzenie zaparzyło drugą kawę po zakończeniu pierwszej.

Uwaga: jeśli chcesz mniej mleka niż ustawiona ilość, naciśnij ikonę ANULUJ, aby zatrzymać po uzyskaniu żądanej ilości.

Rys. 8

Kawa mielona

Zdejmij pokrywkę i dodaj żadaną kawę mieloną przez lejek do kawy mielonej.

Naciśnij ikonę kawy mielonej.

Wybierz rodzaj kawy.

Uwaga: to jest wejście jednorazowego użytku. Za każdym razem, gdy chcesz zmieloną kawę, musisz dodać kawę tyżeczką.

Rys. 9

Gorące mleko / pianka mleczna

Podłączyć przezroczystą rurkę od wylotu zbiornika na mleko do wlotu spieniacza mleka znajdującego się z boku głowicy.

Dodaj mleko do odpowiedniego zbiornika. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się zimne, pełne mleko.

Ustaw wyjście kawy na żądanej wysokości i umieść filiżankę (-i).

Naciśnij ikonę mleka.

Gdy będziesz mieć odpowiednią ilość mleka, naciśnij ikonę ANULUJ.

Rys. 10

Uwaga: urządzenie jest kompatybilne z każdym rodzajem mleka: pełnym, odtłuszczonym, organicznym, sojowym itp. Jednak dla najlepszych rezultatów zaleca się stosowanie zimnego pełnego mleka.

Regulator spieniaza do mleka

Uwaga: jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju mleka i temperatury.

Otwórz lewe drzwi. Przetącnik spieniacza mleka znajduje się w prawym górnym rogu.

Obróć tarczę w lewo, aby zwiększyć ilość piany.

Obróć pokrętko zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zmniejszyć ilość piany.

POLSKI

Rys. 11

Regulator grubości mielenia

Zawsze podczas pracy ustaw przelącznik młynka do kawy znajdujący się wewnątrz pojemnika na ziarna kawy, aby wybrać poziom mielenia.

Uwaga: nie wsypuj kawy mielonej, rozpuszczalnej ani żadnych innych substancji do pojemnika na ziarna kawy. NIGDY nie używaj mrożonych, palonych ani karmelizowanych ziaren kawy.

Rys. 12

Jeśli zaobserwuje się, że wyptyw kawy jest powolny, jest to spowodowane zbyt drobnym zmieleniem kawy. Naciśnij i obróć pokrętko młynka do kawy w prawo, aby uzyskać grubsze mielenie.

Jeśli zauważysz, że kawa wyptywa bardzo szybko i wodnista, to dlatego, że użyta kawa mielona jest zbyt gruba. Naciśnij i przekręć tarczę młynka w lewo, aby uzyskać drobniejsze mielenie.

Poziom 1> drobne mielenie

Poziom 5> grube mielenie

Zalecenia:

Wybierz stopień mielenia 3.

Czyść młynek do kawy co tydzień, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia i zanieczyszczenia.

Video na www.soporte.cecotec.es

Personalizacja kawy

Naciśnij ikonę MENU, a następnie ikonę Ustawienia, aby uzyskać dostęp do menu ustawień parametrów i wybrać rodzaj kawy do dostosowania:

Rys. 13

Espresso:

Wybierz ilość kawy (ml), temperaturę, w której chcesz ją zaparzyć, liczbę gramów kawy (g) i ciśnienie, pod jakim chcesz ją zaparzać.

Po ustawieniu parametrów należy nacisnąć ikonę POWRÓT, aby zapisać ustawienia i powrócić do menu głównego lub nacisnąć SZYBKI START, aby zaparzyć kawę z automatycznie wybranymi parametrami. Ustawienia zostaną zapisane po zaparzeniu kawy.

Rys. 14

Macchiato:

Wybierz ilość kawy (ml), temperaturę, ilość ziaren kawy (g), czas, w którym chcesz nalać mleko i ciśnienie, pod jakim chcesz je nalać.

Po ustawieniu parametrów należy nacisnąć ikonę POWRÓT, aby zapisać ustawienia i powrócić do menu głównego lub nacisnąć SZYBKI START, aby zaparzyć kawę z automatycznie wybranymi parametrami. Ustawienia zostaną zapisane po zaparzeniu kawy.

Rys. 15

Latte:

Wybierz ilość kawy (ml), temperaturę, ilość ziaren kawy (g) i czas, w którym chcesz nalać mleko.

Po ustawieniu parametrów należy nacisnąć ikonę POWRÓT, aby zapisać ustawienia i powrócić do menu głównego lub nacisnąć SZYBKI START, aby zaparzyć kawę z automatycznie wybranymi parametrami. Ustawienia zostaną zapisane po zaparzeniu kawy.

Rys. 16

Cappuccino:

Wybierz ilość kawy (ml), temperaturę, ilość ziaren kawy (g) i czas, w którym chcesz nalać mleko.

Po ustawieniu parametrów należy nacisnąć ikonę POWRÓT, aby zapisać ustawienia i powrócić do menu głównego lub nacisnąć SZYBKI START, aby zaparzyć kawę z automatycznie wybranymi parametrami. Ustawienia zostaną zapisane po zaparzeniu kawy.

Rys. 17

Ustawienia

Czasomierz

Urządzenie można zaprogramować tak, aby automatycznie wyłączało się po pół godzinie i do 24 godzin.

Naciśnij ikonę CZASOMIERZ i wybierz żądany czas.

Rys. 18

Dźwięk

Naciśnij ikonę DŹWIĘK, aby wyłączyć wyciszenie lub wyciszyć urządzenie.

Rys. 19

Twardość wody

Naciśnij ikonę TWARDOŚĆ i wybierz twardość używanej wody. W zależności od wody urządzenie automatycznie zasugeruje cykl odkamieniania.

1 kropla wody: miękka. Odkamienianie jest wymagane co 880 kaw.

2 krople wody: średnia. Odkamienianie jest wymagane co 400 kaw.

3 krople wody: twarda. Odkamienianie jest wymagane co 280 kaw.

3 krople wody: twarda. Odkamienianie jest wymagane co 240 kaw.

Rys. 20

Kontrast wyświetlacza

Naciśnij ikonę OSZCZĘDZANIA ENERGII. Wybierz z pomiędzy:

Tryb oszczędzania.

POLSKI

Tryb pół oszczędny.

Tryb standardowy.

Po 60 sekundach bez pracy ekran zmieni się w zależności od wybranych parametrów:

Tryb ekonomiczny: ekran się wyłączy.

Tryb pół oszczędny: ekran zmieni się na ciemny.

Tryb standardowy: ekran pozostanie podświetlony.

Rys. 21

Język

Wybierz żądany język lub kieruj się ikonami.

Rys. 22

Liczba przygotowanych kaw

Naciśnij ikonę LICZNIK, aby wyświetlić ilość kaw każdego rodzaju, które przygotowało urządzenie.

Rys. 23

Ustawienia kalibracji

Ta funkcja może być używana tylko przez autoryzowanego technika lub przez użytkownika postępującego zgodnie ze szczegółowymi instrukcjami Cecotec.

Rys. 24

4. WIADOMOŚCI O UWADZE:

Pokrywa zbiornika na wodę

Rys. 25

Dodaj ziarna kawy do zbiornika.

Rys. 26

Włóż prawidłowo tackę ociekową.

Rys. 27

Włóż pojemnik na ścinki prawidłowo.

Rys. 28

Włóż poprawnie moduł przetwarzania.

Rys. 29

Pojemnik na odpady jest pełny, opróżnij go.

Rys. 30

Prawe drzwi są otwarte, zamknij je.

Rys. 31

Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo osadzony. Wciśnij go we właściwe położenie.

Rys. 32

Wymij jednostkę przetwarzającą.

Rys. X

Podstaw miseczkę.

Rys. Y

Przedstaw środek do czyszczenia młynka.

Rys. Z

Włóż poprawnie jednostkę parzącą.

Rys. K

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego. Podczas czyszczenia nie zanurzaj produktu w wodzie ani żadnym innym płynie.

Do czyszczenia zewnętrznej części ekspresu użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki.

Brak konserwacji i czyszczenia produktu może spowodować pogorszenie jego powierzchni i wptynąć na jego żywotność.

Nigdy nie używaj silnych detergentów, proszków ściernych ani metalowych szczotek do czyszczenia jakiegokolwiek części urządzenia.

Przechowuj produkt w bezpiecznym, suchym i czystym miejscu, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.

Wyczyść zarówno widoczną część, jak i najbardziej chronione części, aby usunąć wszystkie pozostałości.

Czyszczenie spieniacza mleka (1)

Włóż przezroczystą rurkę do spieniacza do mleka.

Drugi koniec rurki włóż do szklanki wody i umieść kolejną szklankę pod dozownikiem mleka.

Naciśnij ikonę MILK, aby rozpocząć czyszczenie.

Po zakończeniu procesu opróżnij pojemnik i powtarzaj proces, aż nie będzie żadnych śladów mleka.

Rys. 33

Czyszczenie spieniacza mleka (2)

Naciśnij obie części spieniacza i wyjmij go z wyjścia kawy.

Umieść spiniacz w szklance czystej wody.

2-3 razy wsuń szczoteczkę do czyszczenia przez otwory z tyłu spieniacza mleka, aby je wyczyścić.

Włóż spiniacz do mleka z powrotem do urządzenia.

Rys. 34

Uwaga: urządzenie powiadomi Cię, gdy ten proces będzie konieczny.

Czyszczenie spieniacza mleka (3)

POLSKI

Gdy na wyświetlaczu pojawi się „Czyszczenie systemu mleka”, naciśnij OK. Pojawi się po użyciu mleka.

Ustawij spieniacz do mleka, jak pokazano na rysunku 2.

Naciśnij OK, aby rozpocząć automatyczne czyszczenie systemu mleka.

Rys. 35

Ostrzeżenie: Podczas czyszczenia ze spieniacza i wylewki kawy wydobywa się gorąca woda i para. Nie wyjmuj ani nie dotykaj żadnego z elementów przed zakończeniem czyszczenia.

Czyszczenie jednostki parzącej

Wejdź do menu i naciśnij ikonę CZYSZCZENIE.

Naciśnij przycisk PROCESOR, aby rozpocząć proces czyszczenia.

Naciśnij ikonę PLAY, aby przepłukać jednostkę parzącą.

Dodać środek czyszczący do jednostki parzącej przez lejek do kawy mielonej.

Naciśnij ikonę PLAY, aby rozpocząć czyszczenie jednostki parzącej.

Po zakończeniu całego procesu urządzenie powróci do trybu gotowości.

Rys. 36

Czyszczenie procesora (2)

Otwórz prawe drzwiczki

Wyjąć pojemnik na odpadki.

Wyjmij jednostkę przetwarzającą i przepłucz ją gorącą wodą.

Wsuń procesor z powrotem na miejsce. Poczekaj na kliknięcie, aby upewnić się, że jest prawidłowo umieszczony.

Rys. 37

Ostrzeżenie: Zbiornik na mleko, zbiornik na wodę, zbiornik na fekalia i taca ociekowa można myć w zmywarce.

Odkamienianie

Wejdź do menu i naciśnij ikonę CZYSZCZENIE.

Naciśnij ODKAMIENIANIE

Napełnij zbiornik naturalną wodą i dodaj środek do usuwania kamienia.

Naciśnij ikonę PLAY, aby rozpocząć funkcję odkamieniania.

Urządzenie wyda środek odkamieniający.

Po zużyciu całej wody urządzenie zakończy proces usuwania kamienia.

Wyjmij zbiornik na wodę i napełnij go ponownie wodą, urządzenie rozpocznie cykl płukania.

Po zakończeniu całego procesu urządzenie powróci do trybu gotowości.

Rys. 38

Uwaga: zbiornik na wodę jest odpowiedni i kompatybilny z instalacją filtra Cecotec Matic-ccino, który gwarantuje użycie przefiltrowanej wody dla lepszej konserwacji i żywotności elementów

ekspresu do kawy, a także dla lepszego smaku kawy. Aby uzyskać optymalne wyniki, zalecamy regularną wymianę filtra, przynajmniej co 2 miesiące, aby nie stracił skuteczności.
FILTR NIE JEST ZAŁĄCZONY

Płukanie

Wejść do menu i naciśnij ikonę CZYSZCZENIE.

Naciśnij PŁUKANIE, aby rozpocząć proces płukania.

Po zakończeniu całego procesu urządzenie powróci do trybu gotowości.

Rys. 39

Cappucinator

Wejść do menu i naciśnij ikonę CZYSZCZENIE.

Naciśnij ikonę CAPPUCCINATORE.

Ustawić spieniacz do mleka, jak pokazano na rysunku 4.

Naciśnij OK, aby rozpocząć automatyczne czyszczenie systemu mleka.

Po zakończeniu całego procesu urządzenie powróci do trybu gotowości.

Rys. 40

Czyszczenie młynka

Wejść do menu i naciśnij ikonę CZYSZCZENIE.

Naciśnij ikonę „Czyszczenie młynka”.

Wymij jednostkę przetwarzającą.

Umieść pojemnik we wnęce jednostki parzącej (gdzie będą się zbierać pozostałości po czyszczeniu).

Wciśnij Play.

Opróżnij pojemnik na ziarna kawy i dodaj środek do czyszczenia młynka. Po wprowadzeniu naciśnij Odtwórz.

Gdy młynek pracuje, pojawi się ekran „Czyszczenie w toku”. Po zakończeniu przenoszenia powrócisz do ekranu „Umieść pojemnik”.

Naciskaj przycisk Play, aż w zbiorniku nie pozostanie środek czyszczący (nie dodawaj więcej środka czyszczącego) i wszelkie zanieczyszczenia przestaną się wydobywać do pojemnika we wnęce jednostki przetwarzającej. Gdy nie ma już żadnych odpadków, naciśnij ikonę powrotu

Rys. T

Umieść jednostkę przetwarzającą na jej miejscu i zamknij drzwi.

Napełnij pojemnik na ziarna kawy naturalnymi ziarnami kawy. Zaparz 2 kawy espresso i wyrzuć je.

Teraz możesz znów cieszyć się swoim mega-automatycznym ekspresem do kawy.

Jednostka przetwarzająca zablokowana

Podczas otwierania prawych drzwiczek ekspresu do kawy przed zakończeniem ruchu

POLSKI

powrotnego jednostki dociskowej, środkowe koło zębate może przestać się obracać, a z powodu złego położenia przekładni może dojść do zablokowania jednostki dociskowej.

Jeśli tak się stanie i nie możesz wyjąć urządzenia, wyłącz ekspres z panelu, wyłącz przetłącznik, a na koniec odłącz wtyczkę. Następnie uruchom ponownie ekspres i przygotuj espresso. W ten sposób jednostka przetwarzająca powinna wrócić na swoje właściwe miejsce.

Jeśli przekładnia jest ustawiona nieprawidłowo w celu wyjęcia procesora, nie będzie można go ponownie włożyć. W takim przypadku ekspres do kawy zaszybuje, że jednostka przetwarzająca nie jest zainstalowana prawidłowo, ponieważ nie można jej włożyć, ponieważ koło zębate nie jest ustawione.

(Rys.. J1)

W takim przypadku, aby przywrócić zębatkę do prawidłowego położenia, naciśnij i przytrzymaj czerwony trójkąt ostrzegawczy.

Gdy przekładnia przesuwa się na swoje miejsce, usłyszysz dźwięk dochodzący z wnętrza zaparzacza. Kiedy ten dźwięk się skończy, możesz przesunąć urządzenie na miejsce.

Gdy koło zębate znajdzie się we właściwej pozycji, a jednostka przetwarzająca jest na miejscu, pojawi się następujące ostrzeżenie: Zamknij drzwiczki. (Rys. J2)

Możesz teraz ponownie korzystać z ekspresu do kawy.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: Power Matic-ccino 8000 Touch Serie Bianca/Serie Nera

Referencje produktu: 01504/01508

Zasilanie: 1300 W-1500 W (Kawa), 700 W-760 W (Para)

Napięcie i częstotliwość: 220-240 V~50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

7. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

Jeżeli produkt był używany ponad swoje możliwości lub użyteczność, był nadużywany, bity, narażony na wilgoć, zanurzony w jakiegokolwiek cieczy lub żrącej substancji, a także wszelkie inne winy przypisywane konsumentowi.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Odkapávací podložka
2. Vývod na kávu
3. Pěníč mléka (cappuccinatore)
4. Nádoba na vodu
5. Levé dveře
6. Napájecí kabel
7. Kontrolní panel
8. Kryt trychtýře
9. Trychtýř na mletou kávu
10. Nádoba na zrnkovou kávu
11. Pravé dveře
12. Zpracovatelská jednotka
13. Nádoba na odpad
14. Selektor mlýnku na kávu
15. Selektor pěniče mléka
16. Nádoba na mléko
17. Tlačítko ON/OFF
18. Tlačítko

Kontrolní panel

Obr. 2

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.

Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

Vyjměte nádobu na vodu z přístroje na kávu a naplňte ji přírodní vodou.

Naplňte zásobník zrnkovou kávou.

Zapněte napájecí kabel do elektrického přívodu.

Jednou stiskněte tlačítko zapnutí na zadní straně kávovaru, nebo dvakrát, pokud je obrazovka bílá.

Počkejte, až se přístroj nahřeje.

Postavte šálek pod vývod na nápoje.

Přístroj se dostane do módu standby a bude připravený k přípravě kávy.

Upozornění: doporučuje se používat balenou vodu, abyste dosáhli nejlepší možné chuti kávy.

Obr. 3

3. FUNGOVÁNÍ

Typy kávy

Espresso

Nastavte vývod na kávu do požadované výšky.

Stiskněte tlačítko espresso jednou pro přípravu kávy.

Stiskněte ikonu 1x poté, co se objeví na displeji, aby kávovar připravil druhý nápoj poté, co dokončí první.

Obr. 4

Macchiato

Přidejte mléko do patřičného zásobníku. Doporučuje se použít plnotučné studené mléko, abyste dosáhli co nejlepších výsledků.

Připojte průhlednou trubici k vývodu nádoby na mléko až k vývodu páry, umístěného na straně hlavičky.

Nastavte vývod na kávu do požadované výšky a postavte šálek.

Stiskněte ikonu Macchiato pro automatickou přípravu 1 kávy.

Stiskněte ikonu 1x poté, co se objeví na displeji, aby kávovar připravil druhý nápoj poté, co dokončí první.

Obr. 5

HORKÁ VODA

Postavte prázdný hrnek pod vývod na kávu.

Nastavte vývod na kávu do požadované výšky.

Stiskněte ikonu Voda.

Jakmile máte požadované množství vody, stiskněte tlačítko CANCEL.

Obr. 6

Latte (Káva s mlékem)

Přidejte mléko do patřičného zásobníku. Doporučuje se použít plnotučné studené mléko, abyste dosáhli co nejlepších výsledků.

Připojte průhlednou trubici k vývodu nádoby na mléko až k vývodu páry, umístěného na straně hlavičky.

Nastavte vývod na kávu do požadované výšky a postavte šálek.

Stiskněte ikonu Latte pro automatickou přípravu 1 kávy.

Stiskněte ikonu 1x poté, co se objeví na displeji, aby kávovar připravil druhý nápoj poté, co dokončí první.

Upozornění: pokud si budete přát připravit menší množství kávy, než je přednastaveno, stiskněte tlačítko CANCEL jednou pro zastavení přípravy.

Obr. 7

ČEŠTINA

Kapučino

Přidejte mléko do patřičného zásobníku. Doporučuje se použít plnotučné studené mléko, abyste dosáhli co nejlepších výsledků.

Připojte průhlednou trubici k vývodu nádoby na mléko až k vývodu páry, umístěného na straně hlavice.

Nastavte vývod na kávu do požadované výšky a postavte šálek.

Stiskněte ikonu Cappuccino pro automatickou přípravu 1 kávy.

Stiskněte ikonu 1x poté, co se objeví na displeji, aby kávovar připravil druhý nápoj poté, co dokončí první.

Upozornění: pokud si budete přát připravit menší množství kávy, než je přednastaveno, stiskněte tlačítko CANCEL jednou pro zastavení přípravy.

Obr. 8

Mletá káva

Odstraňte víko, přidejte požadované množství mleté kávy přes trychtýř na mletou kávu.

Stiskněte ikonu mleté kávy.

Vyberte typ kávy.

Upozornění: je to vstup na jednotlivé kávy. Pokaždé, když budete chtít mletou kávu, musíte přidat jednu lžičku.

Obr. 9

Teplé mléko/Mléčná pěna

Připojte průhlednou trubici k vývodu nádoby na mléko až k vývodu páry, umístěného na straně hlavice.

Přidejte mléko do patřičného zásobníku. Doporučuje se použít plnotučné studené mléko, abyste dosáhli co nejlepších výsledků.

Nastavte vývod na kávu do požadované výšky a postavte šálek.

Stiskněte ikonu Mléko.

Jakmile máte požadované množství mléka, stiskněte tlačítko CANCEL.

Obr. 10

Poznámka: přístroj je kompatibilní s jakýmkoli mlékem: plnotučným, odtučněným, Bio, sójovým atd. I přesto se doporučuje použít plnotučné mléko, abyste dosáhli nejlepších výsledků.

Selektor pěniče mléka

Upozornění: kvalita pěny závisí na typu mléka a teplotě.

Otevřete levé dveře. Selektor pěniče mléka je umístěn v pravém horním rohu.

Otočte selektorem v protisměru hodinových ručiček pro přidání objemu pěny.

Otočte selektorem ve směru hodinových ručiček pro zmenšení objemu pěny.

Obr. 11

Selektor mlýnku na kávu

Před nebo během používání, upravte selektor mlýnku na kávu umístěného uvnitř nádoby na zrnkovou kávu, a vyberte hrubost mletí.

Upozornění: Nevkládejte mletou kávu, instantní nebo jakékoli jiné látky do zásobníku na zrnkovou kávu. NIKDY nepoužívejte pečenou, karamelizovanou nebo zmrazenou zrnkovou kávu.

Obr. 12

Pokud pozorujete, že káva vytéká pomalu, je to tím, že káva je namletá příliš jemně. Stiskněte a natočte selektor mlýnku na kávu ve směru hodinových ručiček, abyste vybrali hrubší mletí.

Pokud pozorujete, že káva vytéká příliš rychle a káva je slabá, je to tím, že káva je namletá příliš nahrubo. Stiskněte a natočte selektor mlýnku na kávu v protisměru hodinových ručiček, abyste vybrali jemnější mletí.

Stupeň 1 > jemné mletí

Stupeň 5 > hrubé mletí

Doporučení:

Vyberte stupeň mletí 3.

Doporučujeme týdenní čištění mlýnku na kávu pro odstranění možných zbytků a nečistot.

Videa na: www.soporte.cecotec.es

Přizpůsobení kávy

Stiskněte tlačítko MENU a potom stiskněte ikonu Přizpůsobení, abyste se dostali k menu nastavení parametrů a výběru typu požadované kávy.

Obr. 13

Espresso:

Vyberte objem kávy (ml), teplotu, při které chcete extrahovat, počet gramů kávy (g) a tlak, při kterém chcete extrahovat.

Jakmile jsou parametry nastaveny, stiskněte ikonu NÁVRAT pro uložení změn a vraťte se do základního menu, nebo stiskněte RYCHLÉ SPUŠTĚNÍ, abyste automaticky připravili kávu podle nastavených parametrů. Přizpůsobení se uloží při přípravě kávy.

Obr. 14

Macchiato:

Zvolte objem kávy (ml), teplotu, množství kávových zrn (g), čas, kdy chcete dávkovat mléko, a tlak, při kterém chcete extrahovat.

Jakmile jsou parametry nastaveny, stiskněte ikonu NÁVRAT pro uložení změn a vraťte se do základního menu, nebo stiskněte RYCHLÉ SPUŠTĚNÍ, abyste automaticky připravili kávu podle nastavených parametrů. Přizpůsobení se uloží při přípravě kávy.

Obr. 15

ČEŠTINA

Latte:

Vyberte objem kávy (ml), teplotu, množství kávových zrn (g) a čas, kdy chcete nalít mléko.

Jakmile jsou parametry nastaveny, stiskněte ikonu NÁVRAT pro uložení změn a vraťte se do základního menu, nebo stiskněte RYCHLÉ SPUŠTĚNÍ, abyste automaticky připravili kávu podle nastavených parametrů. Přizpůsobení se uloží při přípravě kávy.

Obr. 16

Cappuccino:

Vyberte si objem kávy (ml), teplotu při které chcete kávu připravit, množství gramů kávy(g) a čas, kdy chcete napustit mléko.

Jakmile jsou parametry nastaveny, stiskněte ikonu NÁVRAT pro uložení změn a vraťte se do základního menu, nebo stiskněte RYCHLÉ SPUŠTĚNÍ, abyste automaticky připravili kávu podle nastavených parametrů. Přizpůsobení se uloží při přípravě kávy.

Obr. 17

Nastavení

Časovač

Přístroj je možné naprogramovat, aby se automaticky vypnul za půl hodiny až 24 hodin.

Stiskněte ikonu ČASOVAČ a vyberte zvolený čas.

Obr. 18

Zvuk

Stiskněte ikonu ZVUK pro zvýšení nebo ztišení.

Obr. 19

Tvrdost vody

Stiskněte ikonu TVRDOST a vyberte tvrdost vody, kterou používáte. Přístroj automaticky navrhne cyklus odvápnění podle tvrdosti vody.

1 kapka vody: měkká. Dekalcifikace po 880 kávuách.

2 kapky: střední voda. Dekalcifikace po 400 kávuách.

3 kapky: tvrdá voda. Dekalcifikace po 280 kávuách.

4 kapky: velmi tvrdá voda. Dekalcifikace po 240 kávuách.

Obr. 20

Kontrast obrazovky

Stiskněte ikonu ÚSPORA ENERGIE Vyberte mezi:

Program úspory.

Program poloviční úspora.

Program standard.

Po 60ti vteřinách bez aktivity se obrazovka změní:

Program úspory: obrazovka se vypne.

Program poloviční úspory: obrazovka ztmavne.
 Program standard: obrazovka zůstane rozsvícená.
 Obr. 21

JAZYK
 Zvolte požadovaný jazyk a řiďte se podle ikon.
 Obr. 22

Počet připravovaných káv
 Stiskněte ikonu POČÍTADLO pro vizualizaci množství kávy každého typu, které přístroj připravil.
 Obr. 23

Nastavení kalibrace
 Tuto funkci může používat pouze autorizovaný technik nebo vy, pokud budete přesně dodržovat specifické instrukce firmy Cecotec.
 Obr. 24

4. VAROVNÉ SIGNÁLY

Naplňte nádobu vodou.

Obr. 25

Do zásobníku vložte kávová zrna.

Obr. 26

Vložte správně odkapávací podložku.

Obr. 27

Vložte nádobu na odpad správně.

Obr. 28

Vložte správně zpracovatelskou jednotku.

Obr. 29

Vyprázdněte nádobu na odpad, je plná.

Obr. 30

Pravé dveře jsou otevřené, zavřete je.

Obr. 31

Nádoba na vodu není instalovaná správně. Zatlačte, dokud ji nedostanete do správné pozice.

Obr. 32

Vyjměte zpracovatelskou jednotku.

Obr. X

Umístěte nádobu.

Obr. Y

Přidejte čisticí prostředek na mlýnek.

ČEŠTINA

Obr. Z

Vložte zpracovatelskou jednotku.

Obr. K

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Odpojte přívodový kabel ze zdi před tím, než začnete s čištěním. Během čištění se vyhněte ponoření do vody ani jiné tekutiny.

Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části kávovaru.

Špatná údržba a čištění přístroje může způsobit opotřebenění povrchu a ovlivnit životnost kávovaru.

Nikdy nepoužívejte silné saponáty, benzín, prášková abraziva nebo kovové kartáče na čištění jakékoli části elektrického přístroje.

Skladujte přístroj na bezpečném, suchém a čistém místě, pokud ho po nějaký čas nebudete používat.

Čistěte jak viditelné části, tak ty, které jsou vevnitř, abyste odstranili všechny zbytky.

ČIŠTĚNÍ PĚNIČE MLÉKA (1)

Vložte průhlednou trubici do pěniče mléka.

Vložte druhý konec trubice do šálku s vodou nebo postavte další šálek pod vývod mléka.

Stiskněte ikonu MLÉKO pro začátek čištění.

Po skončení čistícího cyklu vyprázdněte nádobu a pokračujte v cyklech, dokud nebudou vidět zbytky mléka.

Obr. 33

ČIŠTĚNÍ PĚNIČE MLÉKA (2)

Stiskněte obě části pěniče a vyjměte ho z ústí nálevky na kávu.

Vložte pěnič do šálku s čistou vodou.

Vložte 2-3x čistící kartáč otvory na zadní části pěniče, abyste je vyčistili.

Vložte pěnič mléka znovu do přístroje.

Obr. 34

Upozornění: přístroj upozorní, až bude tento proces potřeba.

ČIŠTĚNÍ PĚNIČE MLÉKA (3)

Jakmile se objeví "Čištění systému mléka" na obrazovce, stiskněte OK. Toto se objeví po přípravě kávy.

Nastavte pěnič mléka tak, jak je ukázáno na obrázku 2.

Stiskněte Ok pro spuštění automatického čištění systému mléka.

Obr. 35

Upozornění: během čištění budou jak pěnič, tak vývod pro nalití kávy vypouštět páru a horkou vodu. Neodstraňujte ani se nedotýkejte žádných částí, než cyklus čištění doběhne.

Čištění zpracovatelské jednotky

Vstupte do menu a stiskněte ikonu ČIŠTĚNÍ

Stiskněte ZPRACOVATELSKÁ JEDNOTKA, abyste zahájili proces čištění.

Stiskněte ikonu PLAY pro vypláchnutí zpracovatelské jednotky.

Nalejte čisticí prostředek do zpracovatelské jednotky přes otvor pro mletou kávu.

Stiskněte PLAY, abyste zahájili proces čištění zpracovatelské jednotky.

Kávovar se vrátí do módu standby po skončení cyklu.

Obr. 36

Čištění zpracovatelské jednotky (2)

Otevřete pravé dveře.

Vyjměte nádobu na odpad.

Vyjměte procesní jednotku a vypláchněte ji teplou vodou.

Vraťte zpracovatelskou jednotku na své místo. Počkejte, až uslyšíte cvaknutí, které indikuje, že jednotka je ve správné pozici.

Obr. 37

Upozornění: nádoba na mléko, nádoba na vodu, nádoba na odpad a odkapávací podložka jsou vhodné do myčky.

Odvápnění

Vstupte do menu a stiskněte ikonu ČIŠTĚNÍ

Stiskněte ODVÁPNĚNÍ.

Naplňte nádobu na vodu přírodní vodou a přidejte prostředek na odvápnění.

Stiskněte ikonu PLAY, pro spuštění odvápnění.

Přístroj zpracuje prostředek na odvápnění.

Jakmile použije veškerou vodu, přístroj dokončí proces odvápnění.

Vyjměte nádobu na vodu z přístroje na kávu a naplňte ji znovu přírodní vodou. Přístroj začne cyklus vypláchnutí.

Kávovar se vrátí do módu standby po skončení cyklu.

Obr. 38

Poznámka: nádoba na vodu je kompatibilní s instalací Filtrů Cecotec Matic-ccino, které zajistí použití filtrované vody pro lepší údržbu a životnost součástí kávovaru, stejně tak jako lepší chuť kávy. Abyste dosáhli nejlepších výsledků, doporučuje se pravidelně měnit filtr, minimálně každé 2 měsíce, aby neztratil efektivitu.

FILTR NENÍ SOUČÁSTÍ

Vypláchnutí

Vstupte do menu a stiskněte ikonu ČIŠTĚNÍ

ČEŠTINA

Stiskněte VYPLÁCHNUTÍ pro spuštění procesu vypláchnutí.

Kávovar se vrátí do módu standby po skončení cyklu.

Obr. 39

Cappuccinatore

Vstupte do menu a stiskněte ikonu ČIŠTĚNÍ

Stiskněte ikonu CAPPUCCINATORE.

Nastavte pěnič mléka tak, jak je ukázáno na obrázku 4.

Stiskněte OK pro spuštění automatického čištění systému mléka.

Kávovar se vrátí do módu standby po skončení cyklu.

Obr. 40

Vyčištění mlýnku

Vstupte do menu a stiskněte ikonu ČIŠTĚNÍ

Stiskněte ikonu „Čištění mlýnku“.

Vyjměte zpracovatelskou jednotku.

Umístěte nádobu do výklenku zpracovatelské jednotky (kam budou padat zbytky po čištění).

Stiskněte Play.

Vyprázdněte nádobu na kávová zrna a přidejte čisticí prostředek na mlýnek. Po naplnění stiskněte Play.

Když mlýnek pracuje, zobrazí se obrazovka „Probíhá čištění“. Po dokončení pohybu se vraťte na obrazovku „Umístit nádobu“.

Stiskněte Play, dokud v nádrži nezůstane žádný čisticí prostředek (nepřidávejte více čisticího prostředku) a až přestanou padat do nádoby umístěné v místě procesní jednotky. Jakmile nezůstanou žádné zbytky, stiskněte ikonu šipky.

Obr. T

Vraťte zpracovatelskou jednotku na své místo a zavřete dvířka.

Naplňte nádobu na zrna přírodními kávovými zrny. Připravte dvě kávy espresso a vyhodte je.

Nyní si můžete svůj automatický kávovar znovu užít.

Zpracovatelská jednotka je zaseknutá

Při otvírání pravých dvířek kávovaru před koncem zpětného pohybu lisovací jednotky by se centrální ozubené kolo mohlo přestat otáčet a v důsledku této nesprávné polohy ozubeného kola by se lisovací jednotka mohla zaseknout.

Pokud k tomu dojde a nemůžete jednotku vyjmout, vypněte kávovar na panelu, vypněte vypínač, a nakonec odpojte zástrčku. Poté restartujte přístroj a připravte espresso. Tímto způsobem se měla zpracovatelská jednotka vrátit do správné polohy.

Pokud je ozubení nesprávně umístěno a vy demontujete zpracovatelskou jednotku, nebudete ji moci znovu zasunout. V tomto případě kávovar uvede, že zpracovatelská jednotka není správně nainstalována, protože ji nelze vložit, protože ozubení není zarovnáno.

(Obr. J1)

V takovém případě vrátíte rychlostní stupeň do správné polohy stisknutím a podržením červeného výstražného trojúhelníku.

Když se rychlostní stupeň přesune do polohy, uslyšíte zvuk přicházející zevnitř kávovaru. Když tento zvuk skončí, můžete jednotku přesunout do správné polohy.

Jakmile je ozubení ve správné poloze a zpracovatelská jednotka je na svém místě, objeví se následující varování: ZAVŘETE DVEŘE (Obr. J2)

Nyní můžete kávovar znovu použít.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL: Power Matic-ccino 8000 Touch Serie Bianca/Serie Nera

Reference produktu: 01504/01508

Výkon: 1300-1500 W (káva), 700-760 W (pára)

Napětí a frekvence: 220-240 V~50/60 Hz

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli

ČEŠTINA

vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

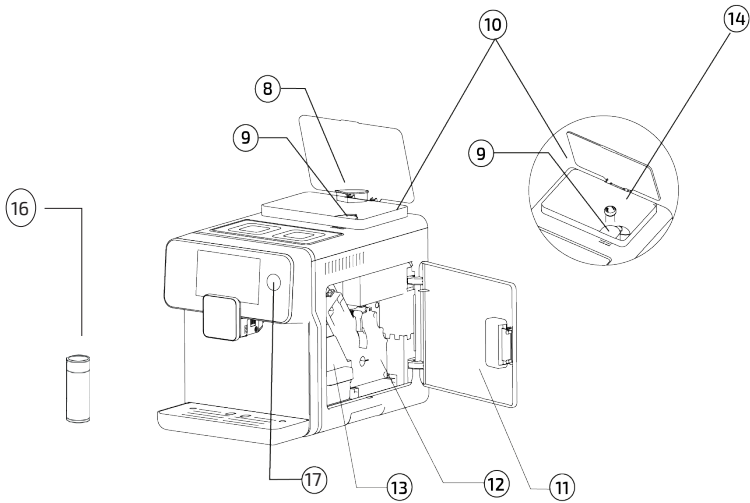
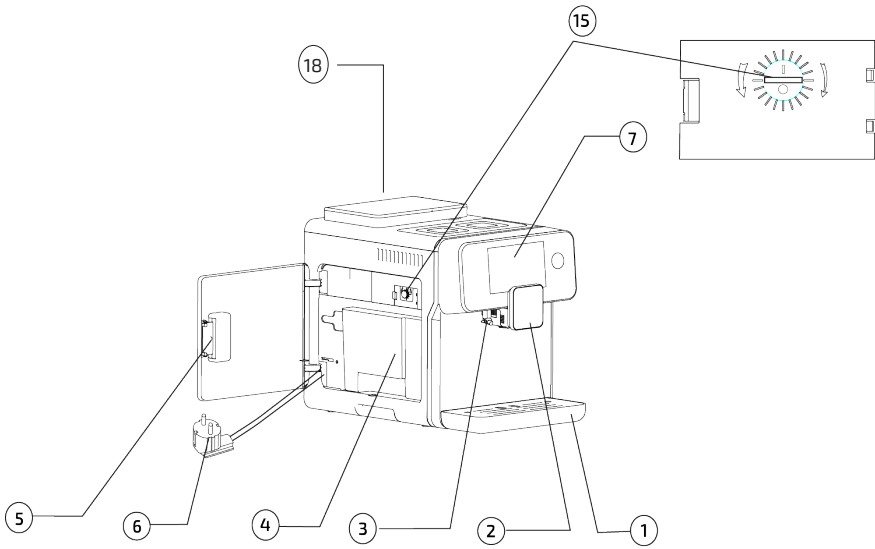


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

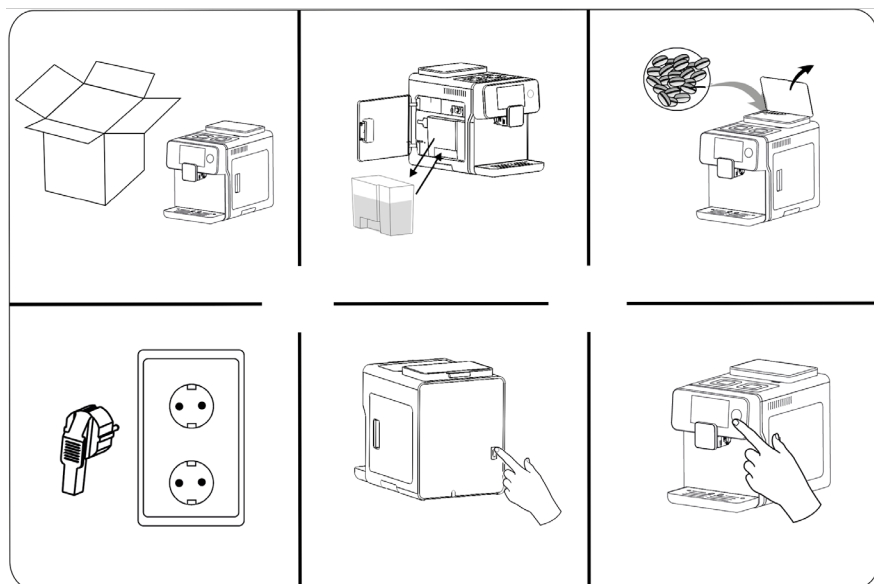


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

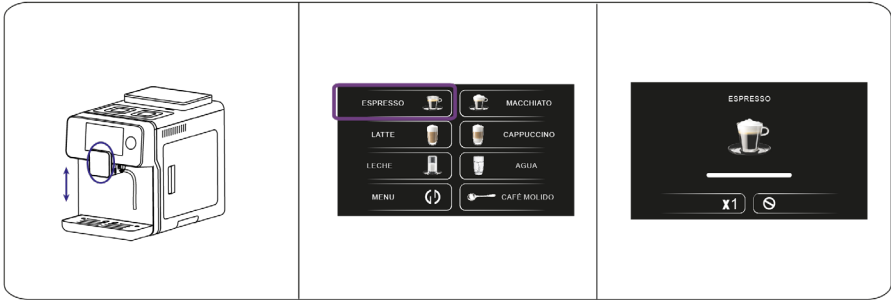


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

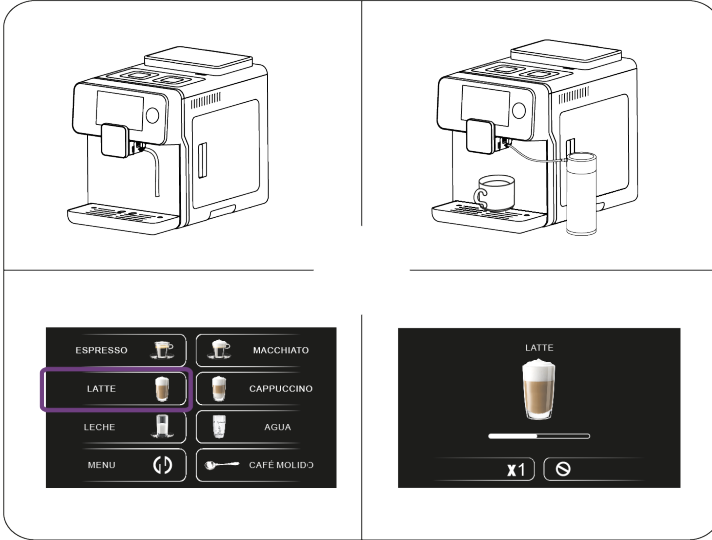


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

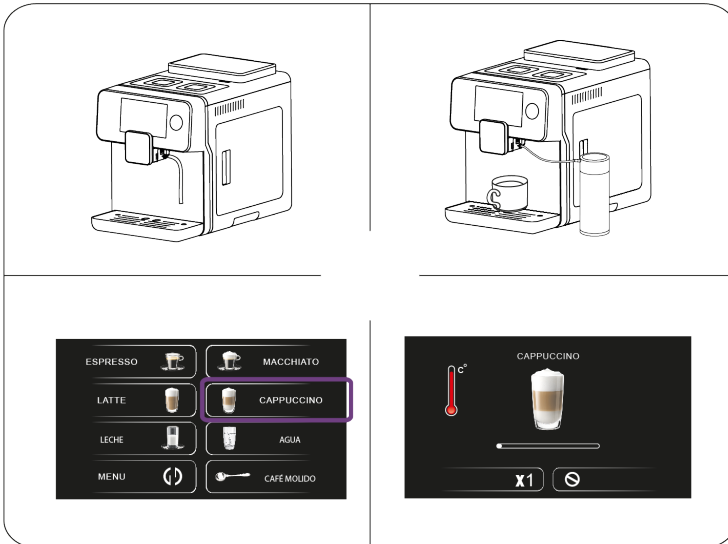


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

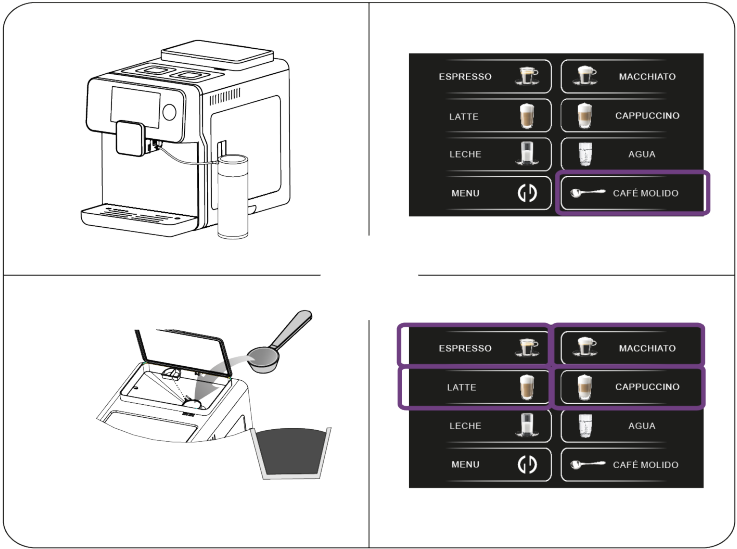


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9

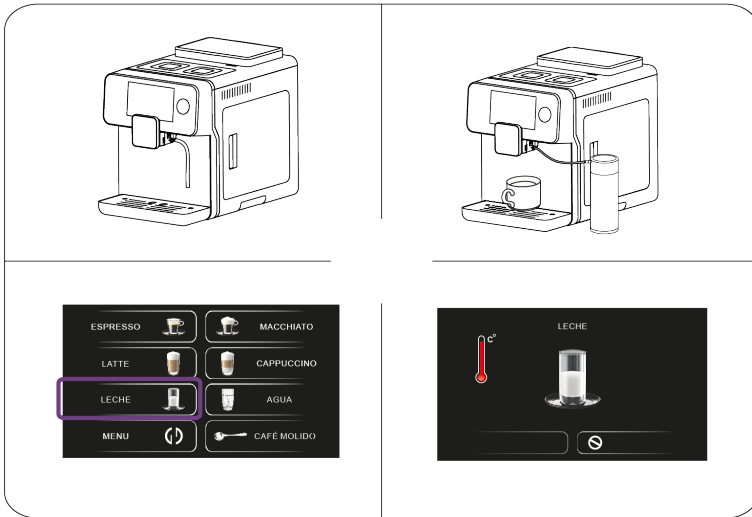


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10

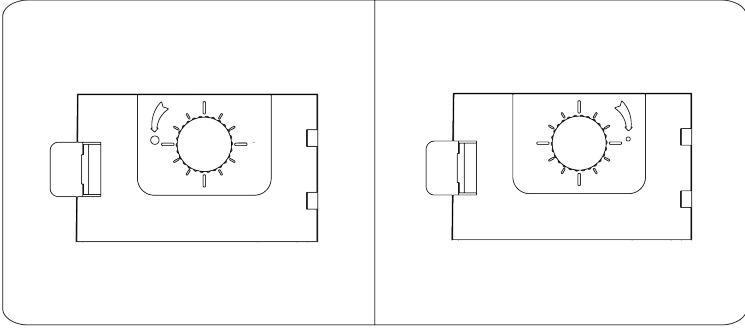


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11

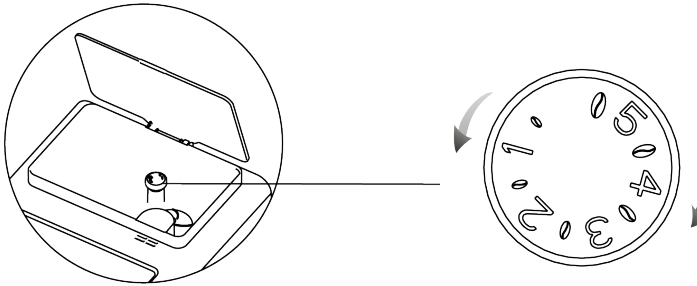


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 12



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 13



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 14



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 15



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 16

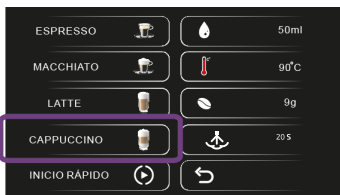


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 17



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 18



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 19



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 20



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 21



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 22

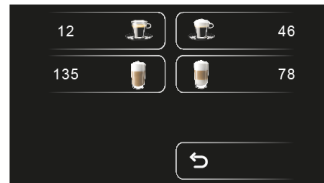


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 23



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 24



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 25



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 26



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 27



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 28



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 29



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 30



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 31



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 32

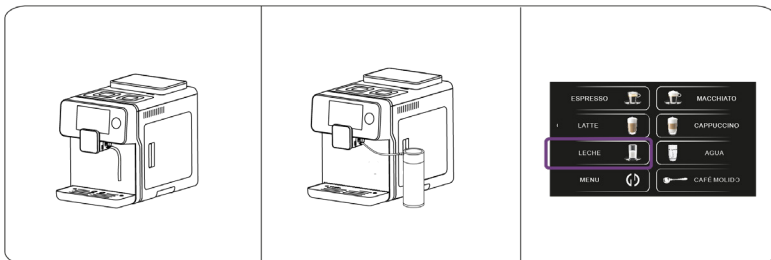


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 33

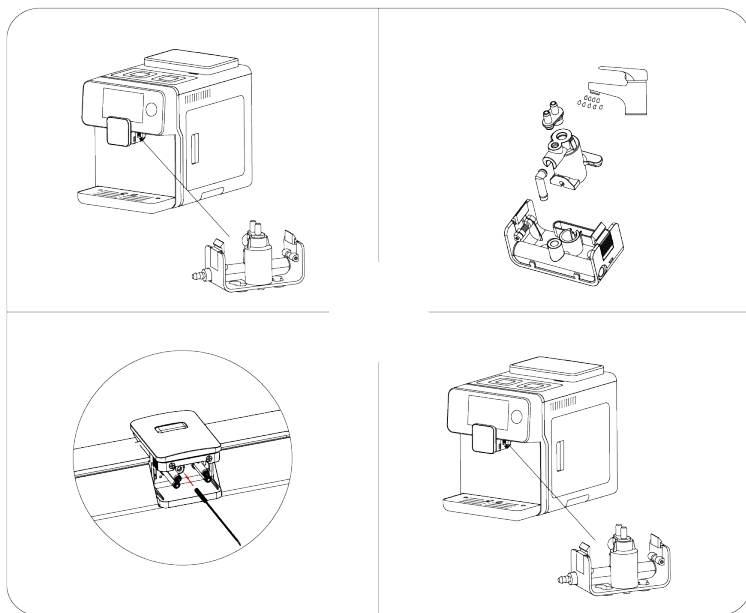


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 34



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 35



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. X



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. Y



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. Z



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. K

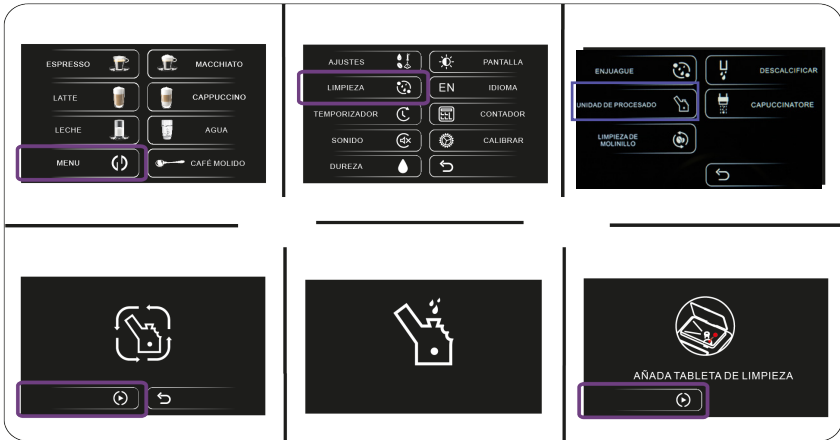


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 36

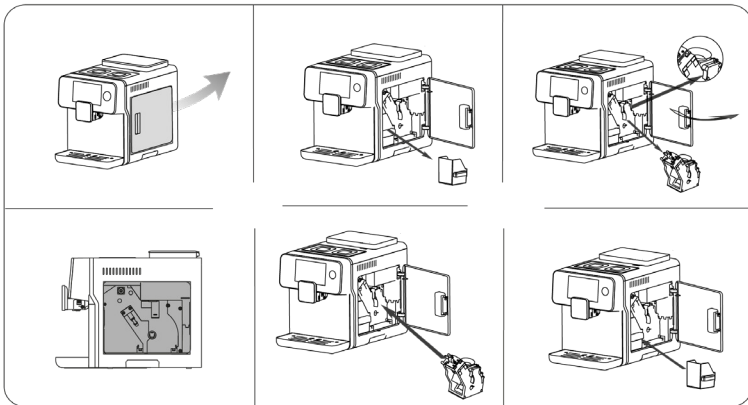


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 37

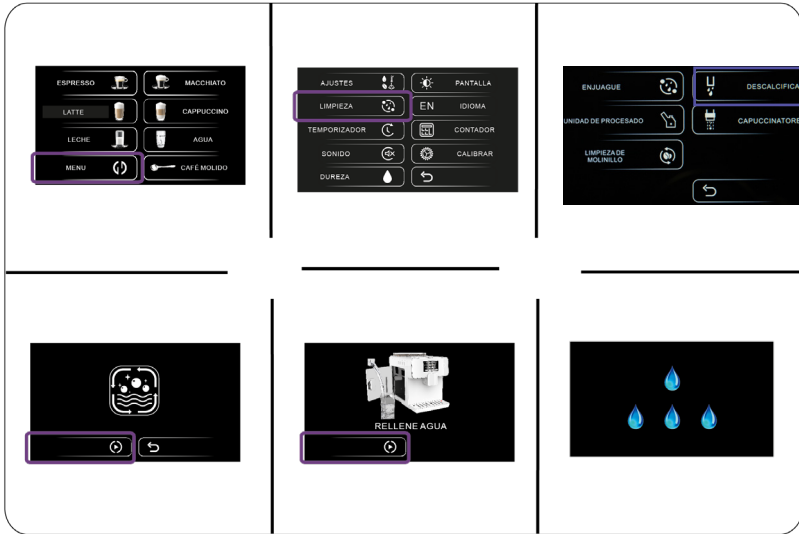


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 38

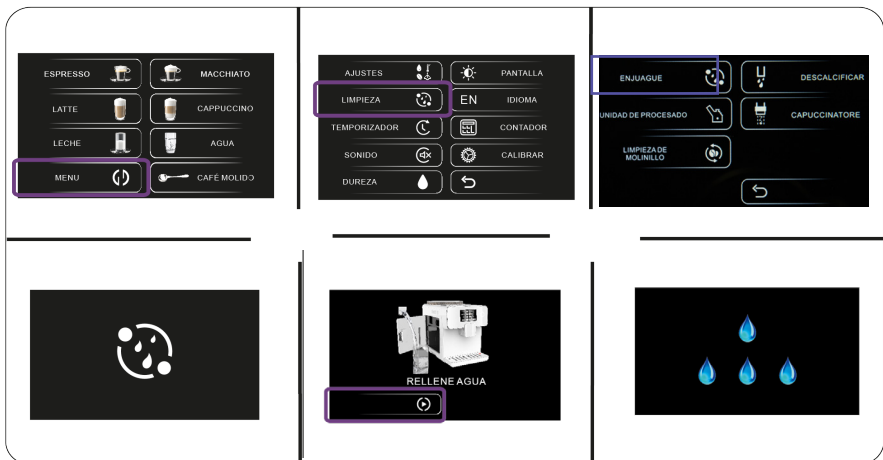


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 39

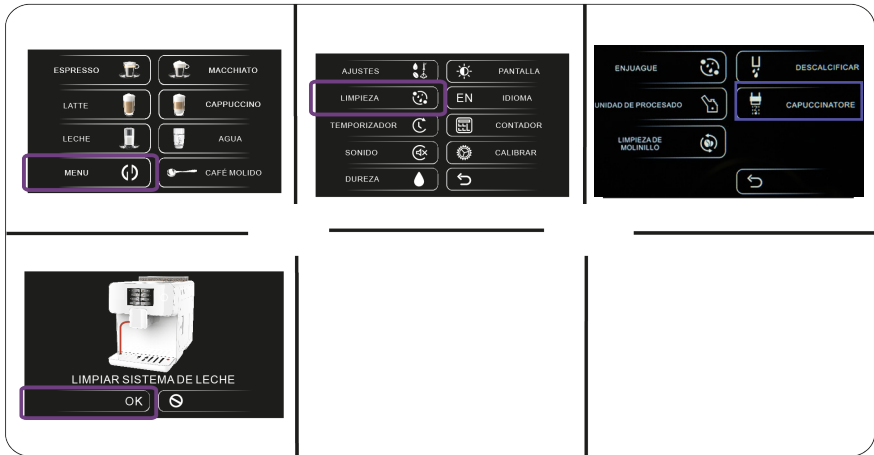


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 40

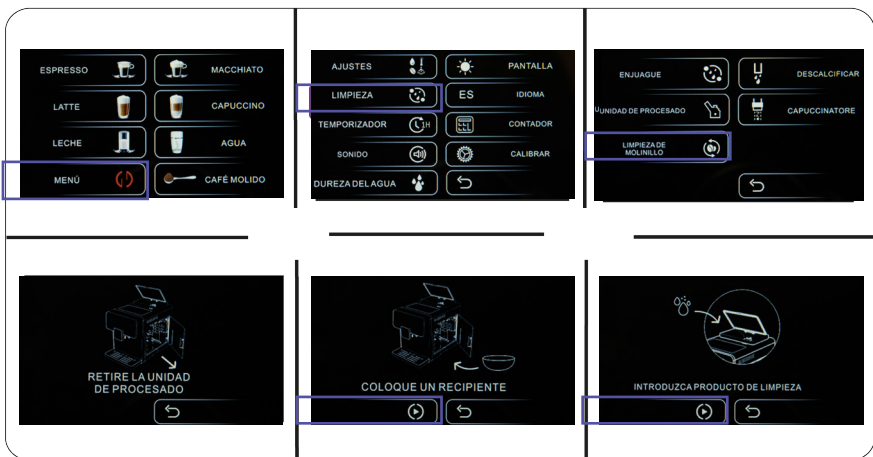


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. T



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. J1/J2

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YVEA05200916